

Ningun momento lo kita pier ni limita acceso na piscadonan



Pagina 3



- **AAA NV no kier cumpli cu pago di bonus y trahadonan lo bay corte**

Pagina 7

- **Banco Central : E nivel di reserva internacional a mehora**

Pagina 4

SIWA ta dispuesto pa sinta na mesa



Pagina 2

Embador Noorman di bishita na Corsou



Pagina 20

Mexico ta casi cla pa legalisa marihuana recreativo



Pagina 8

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius a bisa:

Contrato colectivo (CAO) ta un "ley solido"

Ayera despues cu a wordo conoci e veredicto di corte riba e caso cu sindicato

SIWA a entabla contra gerencia di WEB, interpretacion a wordo haci riba

su impacto den mundo laboral y contra e figura huridico di e contacto colectivo (CAO).



Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius ta considera importante pa wak kico ta e criterionan cu hues a pone den e sentencia pa bay asina leu. Mediador su prome reaccion ta cu dunado di trabao di empresanan cu ta totalmente priva, sindicatonan y gobierno tin cu sinta urgente na mesa pa e sentencia aki no wordo mal uza of mal interpreta pa corta condicionnan di trabao existente.

Sinembargo e ta haya cu e ley cu ta rige nos contrato colectivo (CAO) ta un "ley solido." Pero esey no kiermen cu un dunado di trabao, ni den sector priva completo y tampoco den companianan semi-estatal of semi-gubernamental por viola e contrato colectivo. "Mi ta kere cu esey ta hopi cla den e ley," el a bisa.

Tin varios punto cu hues a señala. Un di nan ta cu mester tene cuenta cu e com-

panianan semi-estatal y/of semi-gubernamental, nan riesgo pa perde trabao ta casi cero. Pero tambe hues a bisa cu e companianan aki como cu ya a yega di coopera caba aña pasa, lo ta normal pa sigui compronde cu e situacion no a mehora y cu e ta un crisis.

Pero e punto mas principal -segun Mediador di Gobierno- ta cu hues a bisa pa tene cuenta cu interes general. Sinembargo hues den su sentencia a laga espacio pa e sindicatonan di e compania estatal bay sinta na mesa y negosha exigencia di gobierno basa riba acuerdo cu Hulanda di 12.6%. Loke a yega di sosode aña pasa, y e aña aki tambe caminda varios empresa y sindicato a firma varios acuerdo.

El a referi cu den tur sentencia cu nos a yega di mira den ex Antia y na Hulanda, interes general semper ta bay prevalece riba derecho colectivo of individual. Nan ta sali for di punto di bista cu e crisis no ta pa semper. Hopi biaha e mesun sentencia ta indica cu un

momento bo ta entrega, pero na momento cu crisis pasa, bo ta bay bek eventualmente na e situacion normal.

Sinembargo Mediador di Gobierno no ta descarta cu den caso di e relevancia di SIMAR versus WEB N.V ta importante pa wak su implicacion. Si en berdad den un compania cu ta totalmente priva -ya sea cu tin un CAO of no- si basa riba e sentencia di ayera, si e ta bira un antecedente of referencia huridico pa e compania haci mesun cos. Kiermen si e compania por dicidi cu tin un crisis y cu e compania pa sobrevivir e tin cu kita un cantidad di bo derechonan y beneficiannan hancra den bo CAO. Of si di bo contrato individual bo dunado di trabao por kita derechonan unilateralmente.

Sinembargo aña pasa ora cu nos a lock down tabatin varios compania cu a aplica 'not work not pay' ya cu nan a wordo obliga di cera. Esaki por wordo mira como un comienso di e situacion actual.

SIWA ta dispuesto pa sinta na mesa cu gerencia di WEB N.V. Moral di trahadonan di WEB ta hopi abao pero nan ta garantisa awa y coriente

"E ta un sospecha pero semper algo asina por pasa", asina presidente di SIWA, Eric Henriquez a duna su prome reaccion na Bon Dia Aruba riba e sentencia di corte relaciona cu e caso sumario cu nan a entabla contra WEB NV pa evita mas cortamento di 12,6% di nan beneficio di salarial.

Con e miembronan di SIWA a tuma e sentencia aki? Henriquez a declara cu e sindicato tabatin un reunion general chikito cu nan a convoca di forma rapido ayera. Nan a trece e sentencia aki den nan reunion, caminda pa e miembronan a cay den "hopi mal tera," el a bisa. E moral di e trahadonan di WEB ta hopi abao pero -segun presidente di SIWA- nan ta garantisa awa y coriente pa tur hende na Aruba

Presidente di SIWA no a bay

mucho den detaye riba e sentencia. Nan a prefera pa bay analisa prome cu nan abogadoan kico tabata e motibonan di e hues su decision desfavorabel pa e sindicato. "Nos ta bay djis wak kico nos abogado tin cu bisa nos. Di eynan nos sa na unda nos ta para," Eric Henriquez a laga sa.

E no kier a referi si e sentencia aki ta duna espacio pa SIWA bin cu un tipo di apelacion contra dje. Nan a prefera di consulta nan abogadoan prome pa haya e guia necesario si por of no por apela e veredicto aki. "Actualmente mi no por bisa nada di esey ainda," el a bisa.

Encuanto e punto esencia cu hues a basa su mes pa emitir su sentencia, esta cu interes general mester prevalece meymey di e crisis cu Aruba ta confronta actualmente, e ta un aspecto cu nan ta bay analisa cu nan abogadoan.

Nan kier scucha for di nan con nan por interpreta esaki pa medio di un "idioma cu nos por compronde."

E sentencia di hues no a resulta faborabel pa SIWA, pero si ta duna espacio naturalmente pa sinta cu gerencia di WEB N.V, pa evalua con lo por yega na un acuerdo riba cortamento di 12.6%. Presidente di SIWA a referi cu nunca e trahadonan a nenga di contribui di forma solidario, pero no impone riba nan di forma unilateral.

"Ningun momento nos a nenga di colabora, pero e parti unilateral y como el a wordo haci e no tabata faborece nos. Nos no tabata contento cu e manera aki," el a expresa.

Sindicato SIWA ta dispuesto pa sinta na mesa cu gerencia di WEB N.V. Te hasta nan ta haya cu un parti di e sentencia di hues ta bisa pa

habri espacio pa nan por sinta combersa. Pero SIWA kier pa banda di gerencia nan por ta habri un poco mas, na unda nan por duna loke e sindicalista a yama como "espacio real." Un espacio unda

hunto nan por yega y hunto nan por sali for di dje. Pero te ainda SIWA no sa nada di gerencia di WEB actualmente, tampoco despues di e sentencia di corte



Minister Dangui Oduber tocante construcccion na area di Waf'i Rancho

“Ningun momento lo kita pier ni limita acceso na piscadonan”

Durante un conferencia di prensa di minister di Salud, Turismo y Deporte, Dangui Oduber a trece dilanti e situacion di e piscadonan di area di Rancho, na unda e desaroyo di un proyecto di construcccion a bin causando hopi polemica pa loke ta trata e area aki.

Pa cu esaki, minister a declara cu e ta lamenta e insinuacionnan cu a wordo haci pa un otro medio di comunicacion relaciona na e construc-

cion den area na unda Waf'i Rancho ta, y cu den ultimo tempo ta causando molestia y disgusto pa piscadonan. Segun e piscadonan a señala, nan por keda sin acceso na e pier debi na e desaroyo aki.

Oduber a afirma cu director di Aruba Port Authority a clarifica e asunto aki y a afirma cu “na ningun momento lo kita e pier for di piscadonan ni limita e acceso di e piscadonan na nan pier”.

“Nos ta lamenta e manera

con e noticia ta wordo treci dilanti como si fuera e desaroyador ta kita pier, kita acceso y prohibi publico tin acceso na dje”, el a bisa.

E tereno na unda esaki ta ubica a wordo duna door di ex-prome minister Henny Eman den añanan 80 y nan a duna pa cualkier futuro desaroyadoc henter e tereno aki y “loke nos ta lamenta ta cu e tereno tabatin 17 aña den ruina y cu awor cu kier embece e area tin discusionnan politico”, minister Oduber a enfatisa.



Di dos ronda di vacunacion a tuma luga na Club Don Bosco

E di dos batch cu 12.800 vacuna a yega Aruba diamars 9 di maart ultimo y ayera den oranan di atardi na Club Don Bosco

di Noord, e mesun 12 personahe cu a haya e prome dosis dia 17 di februari ultimo, a haya e segundo dosis.



Bao estricto medidanan di seguridad di Cuerpo di Polis, Departamento di Salud Publico (DVG) y ademas di e presencia di minister di Salud Dangui Oduber, ayera atardi a tuma luga e segundo vacunacion di e personahenan conoci den comunidad cu ta cay bou grupo di riesgo.

Pa cu esaki, Jurette Croes PR di DVG a menciona cu tres siman despues di 17 di februari cu nan a haya e prome dosis di vacuna Pfizer, asina mes el a sigura cu den dos siman aproximadamente nan lo ta protegi pa un 25%, loke ta nifica cu si un di nan mes ta haya e malesa di Covid-19 e lo no hayel'e di un forma hopi grave.

Di su parti, minister Oduber a señala cu el a recorda cu 17 di februari nan a cuminsa cu e prome ronda di vacunacion, aworaki nan ta sinti gradici pa tur e respons cu ta wordo haya di comunidad di Aruba y esunnan cu ta registrando y conforma cu palabracionnan cu Gobierno Hulandes pa cada tres siman Aruba lo haya vacunan, e di dos batch lo sigui vacuna esunnan cu ta cay den grupo di mas di 60 aña, e resto di dunadonan di cuidu, esunnan cu ta biba den casnan di cuidu.

Consecuentemente e grupo cu ta sigui ta esunnan cu tin entre 18 pa 60 aña cu tin un condicion fisico y despues nan ta bay pa e vacunacion masal di entre 18 pa 60 aña general, tocante esaki minister a manifesta cu ora nan ta caba cu e grupo di 60+ na luna di april nan lo sigui cu esunnan mas hoben.

Segun minister Oduber, RIVM y Gobierno Hulan-

des a bay di acuerdo pa na e momentonan aki caba lo amplia e posibilidad di entre esunnan cu tin 18 pa 60 aña cu tin un condicion fisico pa cuminsa vacuna prome, debi cu nan tambe ta wordo considera como grupo vulnerable.

Asina mes, el a sigura cu nan ta vacuna e personanan cu ya caba a registra via e plataforma digital Aruba Health na unda el a informa cu e cifra di personanan cu a registra caba ta yegando na 30.000, e cantidad di persona cu ta vacuna pa dia ta 1.000 pero e liheresa di e proceso ta indica cu nan por aumenta e cifra te 1.600. Tambe, el a expresa cu nan a haci e peticion pa Hulanda pa Aruba haya mas vacuna cu e obhetivo di por inmunisa mas hopi lo mas lihe posibel y cu Gobierno Hulandes a bay di acuerdo cu esey.

Di algun di e personanan cu a wordo vacuna riba 60 aña den ultimo tres siman, minister Oduber a declara cu nan a haya Covid-19 den ultimo dianan y tur di nan a bisa cu nan a hayel'e cu sintomanan 'hopi leve' y cu Covid-19 no a afecta nan den ningun sentido.

Di mesun manera, el a sigura cu tambe a cuminsa haci registracion pa vacuna na hotelnan, esaki ta trata di un cooperacion cu nan a haya entre ministerio di Turismo, Salud Publico y Deporte cu AHATA pa asina DVG asisti tur e hotel pa registra tur e trahado, “loke nos kier logra ta pa registra mas hopi hende pa asina nos por keda cla cu comunidad”, minister Oduber a bisa.

Diasabra awor di 13 di maart

ta haci un aña cu e prome dos caso di Covid-19 a wordo registra na Aruba y e ta kere cu tur hende por a sinti e necesidad pa bay back na e normalidad y di esaki el a comenta cu “e vacuna aki ta e solucion pa mundo y tambe pa Aruba”.

Tin posibilidad cu Aruba por haya e vacuna di e compania farmaceutico Johnson&Johnson, minister Oduber a afirma cu aworaki nan tin un entendimento cu Gobierno Hulandes cu e prome cuater batch lo ta di Pfizer pero e di cinco probablemente, aunke ainda no tin confirmacion di esey, lo por haya esun di Johnson&Johnson cu ta un vacuna efectivo tambe, ta hopi mas facil pa warda logisticamente y ta trata di un solo shot.

Boticanan tambe a acerca gobierno caba pa expresa interes cu si nan por haya acceso na vacuna aki y cu nan mes dispuesto pa yuda tambe y pa duna e vacuna, “pa ta mas accesibel posibel pa tur hende por haya e vacuna aki” minister a sigura.

Ademas, el a trece dilanti cu na Merca ta vacuna dos miyon di hende aproximadamente pa dia, loke ta nifica algo positivo pa Aruba pa motibo cu mas lihe Merca caba di vacuna ta mas miho pa turismo di Aruba.

Den proyeccion cu tin pa luna di maart den comparacion cu januari y februari nan a mira un crecimiento den turismo di casi 12.000 pasahero for di Merca y na luna aki nan tin proyecta pa yega rond di 43.000 turista, lo cual ta bon.

Segun relato di Corte Comun:

WEB no por haci otro cu sigui ehecuta reduccion di salario pa trahadonan den 2021



No tin otro opcion cu extende e reduccion di 12.6 por ciento den salario y beneficio di trahadonan di WEB. Asina Corte a dicidi den e caso cu SIWA a entama contra Gerencia di WEB. Corte Comun mes a formula un relato di prensa riba e caso aki cu tabatin atencion di varios otro sindicato, incluso STA cu ta representa trahadonan di Elmar.

Dos sindicato, SIWA ademá di VWI (sindicato cu ta representa ingeniero y otro miembro di staff) cu hunto ta representa un cantidad grandi di trahadonan di WEB, a lanta

ambos un caso separa contra WEB, despues cu e compania a continua cu e reduccion di 12.6 por ciento, sin cu tabatin un acuerdo entre trahadonan y sindicatonan cu WEB pa tal. WEB a traspasa e fondonan recauda pa FASE.

Protocol 2020

Sindicatonan, trahadonan y WEB a cera un protocol na Mei 2020 cu tabatin un duracion te 31 di December 2020, unda a palabra e reduccion di 12.6 por ciento cu ta bay pa e fondo di FASE, destina pa esnan cu a perde nan trabao debi na e consecuencianan financiero y economico di e pandemia COVID-19.

E pregunta cu e sindicatonan a haci den e caso ta si WEB no por a haci otro cu sigui cu e reduccion di salario aki, despues cu Hulanda a pone como condicion pa e di tres y di cuater tranche di sosten di likides, cu companianan di Gobierno tambe mester impone reduccion cu ta conta trahadonan publico tambe.

WEB ta di Gobierno y mara na condicion di Hulanda

Corte ta haya cu no por evalua e pregunta, si Pais Aruba cu hunto cu Utilities a uni na banda di WEB den e procedura, mester acepta e condicionnan mara na e di tres y di cuater tranche di sosten di likides, di e landspakket acorda cu Hulanda. Corte ta sali afo di e validez di e condicionnan aki.

Corte como tal a dicidi cu WEB, como compania di utilidad privatisa, mester keda reconoci como un entidad alia na Gobierno, y como tal, ta cay bao di e condicionnan menciona pa Aruba por a ricibi e di tres y di cuater tranche di sosten di likides. Esey ta nifica cu WEB pa medio di Utilities NV ta den man di

Gobierno y ta carga un tarea publico importante pa percura cu Aruba tin acceso na awa y coriente. Otro cu cualkier compania regular y empresarionan, WEB, como monopolista, tin menos consecuenca economico y financiero cu e crisis di COVID-19 a trece cune.

WEB no por haci nada otro

Y awor cu Corte a determina cu e condicionnan impone pa Hulanda ta conta pa WEB, anto e compania no por haci nada otro pa aplica e reduccion di 12.6 por ciento pa 2021 tambe. Segun Corte, e medidanan special di ley laboral di Aruba cu ta conta pa circunstancianan imprevisto, manera e pandemia di COVID-19, ta haci cu ta razonabel pa bolbe adapta e condicionnan di laboral palabra cu trahadonan riba e punto aki den forma temporario. Den caso di e prome protocol, di 2020, a haci palabracionnan conta ehecuta e reduccion di 12.6 por ciento. Te cu awor, no tin e palabracionnan aki ainda pa 2021. Partidonan por dicidi pa haci palabracionnan riba e punto aki, segun Corte.

Sentencia

Mester bisa cu Hues mr. Keltjens tabata hopi amplio den su sentencia ayera. A reconoce e derecho di trahadonan pero tambe di e circunstancianan special di e pandemia cu ainda ta vigente pa 2021. Hues a bisa cu no tin nada pa indica cu e situacion a bira miho pa Gobierno y Aruba na 2021. Turismo ta na 30 por ciento, Fundacion pa nos Comunidad ta yudando 4500 famia ainda cu cuminda, Cruz Cora a yuda como 8000 famia, 25 mil trahado ainda ta ricibi subsidio di salario y mas di 11 mil persona a perde nan trabao y ta depende di 950 florin pa luna for di e fondo di FASE. Expectativa ta cu e cantidad di desempleo unicamente lo sigui subi e proximo lunanan.

Como tal, mirando e circunstancianan aki, Hues no ta considera cu e CAO cu tin awor aki ta pisa mas cu e situacion grave di Aruba. Lo no tin un otro decision tampoco si mester dicidi pa bay bringa e caso den Corte di Prome Instancia, mr. Keltjens a bisa. E sentencia a indica tambe cu cada partido, pues WEB, Gobierno, Utilities, VWI y SIWA lo carga nan propio gasto pa e caso aki.

Banco Central di Aruba

E nivel di reserva internacional a mehora durante 2020

E Comité di Maneho Monetario, CMM, di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e 'reserve requirement' (reserva rekeri) na 7,0 por ciento.

A tuma e decision aki durante un reunion fin di januari 2021 y despues di a revisa e dato economico y monetario mas recien. E tasa di e reserva rekeri ta e cantidad minimo di reserva cu banconan comercial mester mantene na BCA y ta igual na 7,0 por ciento di nan obligacionnan cu ta vence den menos di 2 aña. A considera diferente informacion y analisis pa yega na e decision aki.

Reservanan internacional

E reservanan internacional (incluyendo e diferencia di reevaluacion di oro y reserva di divisa) a aumenta cu Afl. 428,6 milyon te cu y incluyendo 31 di december 2020, compara cu fin di december 2019. E aumento aki tabata debi na un bahada den importacion causa pa menos demanda di tur-

ismo y local, fianza di gobierno ricibi for di exterior, medidanan di divisa tuma door di BCA y reevaluacion di e reserva di oro di BCA causa pa subida den prijs di oro riba mercado internacional.

A nota un aumento di reservanan oficial di divisa di Afl. 423,1 milyon. Consecuentemente, e reservanan oficial y e reservanan internacional a crece te na, respectivamente, Afl. 2.207,9 milyon y Afl. 2.356,6 milyon na final di December 2020. Di e manera aki e nivel di reservanan a keda adecua ora di compara nan cu e nivel critico di tres luna di pago registra ariba cuenta coriente y e metrico di ARA di IMF.

CMM

A institui e CMM na Mei 2010 pa periodicamente evalua y determina e maneho monetario di BCA. Adicionalmente, CMM ta aspira pa mehora e transparencia di maneho monetario. E metrico di IMF ARA ta referi na "Assessing Reserve Adequacy Metric" di Fondo Monetario Internacional

cual ta midi con adecua e reservanan oficial ta door di compara esaki cu un averahe a base di peso di placa den circulacion, fianza entre companianan liga na otro, debe riba termino cortico y termino largo, y exportacion di bienes y servicio.

Desaroyo den credito

Credito total a baha na December 2020 cu Afl. 50,6 milyon of 1,3 por ciento, compara cu fin di 2019. Esaki tabata relaciona principalmente cu e componente 'otro,' cu a nota un caida di Afl. 59,2 milyon (-10,3 por ciento), door cu bono di Gobierno manteni den portfolio di banconan comercial a vence.

Di otro banda, e componente 'fianza na individuo; a contribui positivamente na e credito total

(+Afl. 18,6 milyon/+1,0 por ciento), principalmente door di fianza pa hipoteca di cas. E componente 'fianza na empresa' a baha cu Afl. 10,1 milyon (-0,7 por ciento), cu ta e resultado

di un demanda mas abao pa credito ariba cuentanan coriente.

Inflacion

Inflacion, basa riba CPI, tabata 2,7 por ciento mas abao na november 2020 compara cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki tabata primordialmente causa pa prijs mas abao di gasolin y un reduccion den tarifa di coriente. E promedio di inflacion di 12 luna a baha te na -0,8 por ciento na November 2020, compara cu e nivel halto di 4,3 por ciento registra na Juni 2019. E promedio di inflacion di 12 luna, excluyendo e componentenan di energia y cuminda, tabata 0,4 por ciento na november 2020.

Likides prudencial

E likides prudencial di e banconan comercial (33,0 por ciento), cual ta midi e cantidad di activo likido compara cu e activo total netto di e banconan comercial, a keda na un nivel confortabel den November 2020, compara cu e likides minimo rekeri di 15,0 por ciento.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Pasa ley di cannabis... *Ta e parti facil...*

Aunke e intencion di facilita produccion y benta di cannabis y productonan deriva pa uso medicinal tabata caba den e programa di gobernacion 2017 – 2021, te awor Parlamento a haya e (cambio di) ley pa incorpora e parti cu ta concerni e reglanan pa por maneha e asunto aki. E tardanza tabatin di haci tambe cu e cantidad di regla imponi pa tratadonan internacional cu cual Aruba mester cumpli. Finalmente ta parce cu tur cos ta asina leu pa por presenta e proyecto di ley y pasa esaki den Parlamento. Cu esaki Aruba ta haci su entrada den un grupo di pais di Caribe cu ta trata di duna nan economia un sector adicional, tur pa e mesun motibo: diversificacion cerca nan tambe ta un lema di hopi aña cu no tabata cristaliza, y despues di e crisis di Covid-19, mescos cerca nos, aya tambe e gritonan pa traha mas rapido riba e tema aki a bira mas fuerte.

Tabatin algun pais cu tabata cana dilanti caba, manera Jamaica, pero tambe desde december 2018 St Vincent & the Grenadines, y mas recientemente tambe Antigua & Barbuda, St Kitts & Nevis, Barbados y Trinidad & Tobago a cuminsa pone e pasonan legislativo pa facilita e inicio di e sector aki, orienta riba cannabis pa uso medicinal y científico, manera ta e proposito na Aruba tambe.

Mirando e variedad di pais den nos region cu tambe ta aborda e tema aki, ta interesante pa mira kico ta e bentahanan comparativo cu e diferente paisnan tin. St Vincent ta posee un tipo di tera (volcanico) cu a resulta excelente pa cultivo di cannabis. Banda di esey e isla a percura pa nan tin partner fuerte riba tereno financiero y den set up di facilidad di research. Den un articulo den e medio Gleaner di Jamaica un di e pioneronan di e proyecto na St Vincent ta conta cu nan tabatin e suerte cu gobierno ta doño di un di e banconan comercial y por lo tanto e trafico financiero y e asunto di e licencianan ta keda regla entre Canada y e isla, sin envolvimento di transaccion den dollar Mericano, loke lo a crea hopi mas problema, pa e restriccioanan cu esaki lo a trece cune. Nos por imagina cu na Aruba esaki por resulta un asunto mas problematico, mirando e ruta di nos transaccionnan internacional via banconan Mericano. En general e punto financiero no ta algo facil tampoco, pa logra haya financiamiento den tempo di crisis. Nos sa cu tin bastante interes pa inverti na Aruba, pero esaki no necesariamente significa cu e financiamiento ta garantiza. Nos a mira e cos aki pasa varios biaha den pasado, unda ta

priminti hopi pero na ora di pone placa riba mesa, di repente ta surgi problema sin solucion.

Banda di esaki e situacion particular na Aruba ta muestra existencia di otro factor no favorable. Un di nan ta e situacion laboral, relaciona cu e diferencia grandi den salario entre e otro islanan y Aruba. Un isla manera St Vincent & Grenadines tin un salario minimo di US\$ 20,74 pa dia, cu ta duna algo mas di US\$400 pa luna. Barbados ta paga US\$3,13 pa ora; Jamaica ta na US\$ 53 pa siman; Antigua & Barbuda na US\$3,03 pa ora. Bahamas ta talvez esun mas cerca di Aruba cu US\$5,25 pa ora, cu ta yega na mas o menos US\$900 pa luna. Aruba ta na practicamente US\$1.000 pa luna. Esaki ta significa cu ta imposible pa cultiva algo na Aruba na un prijs competitivo? No, pero e ora mester tin otro factor cu ta compensa e prijs halto di labor. Den otro sector e ta posible, manera sector hotelero ta proba pa varios decada caba. Kico anto ta e factornan favorable cu ta compensa? Un regimen fiscal special? Exoneracion di impuesto riba importacion di insumo necesario pa produccion? Awa y coriente na prijs preferencial? Tarifa abao pa e licencianan cu mester pa opera?

Otro aspecto cu mester considera ta e opcionnan pa exportacion. A yega di menciona nos e posibilidad di exportacion di producto di cannabis pa Union Europeo. Esey ta parce nos un bataya dificil di gana, pasobra e Union tin un tradicion di bloquea importacion di cierto volumen via e islanan cu ta liga na un pais Europeo. Den pasado esey a sucede caba cu aroz y sucu importa, cu tabata pasa via procesamiento na Aruba cu destino Union Europeo. Nos tur sa kico a pasa ey. Regularmente nos ta haya funcionarionan di EU ta bin molestia nos cu nan ideanan pa duna bida nobo na e supuesto posibilidadnan cu e LGO ta brinda nos; den practica e ruta ey ta morto, salvo cu nan no a der'e. Si tin opcion disponible, si Aruba ta ofrece un producto competitivo, ta talvez paisnan manera Brasil, cu a legaliza benta y distribucion di producto di cannabis, pero no ta permiti cultivo na e pais mes. Aki tin un mercado grandi cu ta depende enteramente di importacion.

Sin embargo, esun cu ta pretende di tin un negoshi viable, e mes lo mester proba den practica con viable esaki ta. E voluntad politico pa duna e sector aki un empuhe via e ley ta e promer condicion pa logra; pa loke ta e resto, nos no ta nos so den e competencia aki.

Minister Maduro ta splica aumento di prijs di gasolin



Na comienso di e aña aki por a nota un aumento di prijs di gasolin cu 9.2 cen y na februari di 10.4 cen pa liter. E luna aki e subida di prijs di gasolin a conoce un subida di 12.5 cen pa liter y a yega na 208.8 cen pa

liter. Minister di Finanzas, Economia y Cultura, Xiomara Maduro ta informa cu pa prome biaha cu e prijs di gasolin a yega riba 200 cen pa liter.

Cada dos diaranson di luna

Departamento di Asuntan Economico (DEACI) ta anuncia aumento of reduccion di prijs di gasolin. DEACI ta usa e sistema di calculacion di S & P Global Platts US Marketscan, cual ta promedio pa luna di local

ta vende productu petrolero riba mercado internacional.

E mandatario ta splica den un comunicado di prensa cu segun informacion adkeri di forbes.com, Yahoo Finance y 'Energy Information Administration' di Merca e siguiente factornan ta hunga un rol den e subida di prijs di gasolin e luna aki:

E tormenta grandi di winter na Texas

Door di e clima extremo di friu cu tabata reina na Texas e ultimo simannan aki a stop e capacidad di refina petroleo. Segun 'Energy Information Administration' esaki a haci cu e ocupacion di e refinarianan na Texas a baha cu 68% door di e pausanan cu e refinarianan a tuma en conexion cu e clima friu. Refinarianan banda e costa di Golfo tabatin un ocupacion di 23.7%.

E prijsnan di petroleo crudo ta creciendo rapidamente

Aña pasa na momento cu COVID19 a afecta economia mundialmente y e hendenan a stop di biaha, e prijs

di petroleo a baha. E cartel di OPEC y nan aliadonan a baha e produccion di petroleo pa mantene e prijs di petroleo riba margen. E prijsnan di petroleo crudo a subi enormemente door cu OPEC a tarda pa hisa e produccion di petroleo. Segun e aspectonan di economia tabata normalisa e demanda a subi continuamente. E demanda halto y e oferta abao a provoca cu e prijs di petroleo a aumenta.

E pandemia tambe a pone cu e refinarianan a cera

Na fin di aña 2020 mas cu un docena di refinaria a baha nan produccion na Merca cu mas di un mil mion di bari pa dia. Segun e bida yega mas cerca di normal bek, hopi hende lo cuminsa core auto y biaha. E tendencia aki lo contribui na aumento di gasto di combustibel.

E situacion di COVID19 lo sigui mehora y esaki lo causa cu e demanda mundial di petroleo lo sigui subi mientras cu e produccion keda atras y e prijsnan di gas lo aumenta.

Den luna di februari Aruba a ricibi 31.982 turista

Inicio di 2021 slow cu recuperacion na caminda

A.T.A. ta desea pa informa nos comunidad di e situacion actual pa loke ta trata e industria turistico, conforme informacion compila na e momentonan aki.

Turismo 'stay-over'

Durante luna di februari 2021 nos isla a yama bonbini na un total di 31.982 bishitante 'stay-over'. Di e bishitantenan aki, 27.841 tawata procedente di Norte America y 1.978 tawata procedente for di diferente paisnan Europeo. 1.786 bishitante tawata procedente di otro pais/islanan den region, incluso Latino America.

E bishitante y acomodacionnan 29% di nos bishitantenan a keda na un high rise hotel y 8.7% a keda na un low rise hotel. 37.3% a keda na un di nos timeshare resorts. 25% a keda den acomodacionnan alternativo. E edad di mayoria di nos bishitantenan durante luna di februari tawata entre 50 pa 59 aña (6.276 persona) y entre 30 pa 39 aña (5.889).

Hotelnan / AHATA

Segun Aruba Hotel and Tourism Association, na februari 2021, e 'Average Daily Rate' (ADR) a baha cu 23.7% compara cu e mesun luna na 2020. Esaki den cifra ta US\$ 386.28 na 2020 compara cu US\$ 294.63 pa 2021. E entrada pa camber disponibel, e asina yama RevPAR a baha cu 76.2% di US\$ 344.83 na 2020 pa US\$ 82.20 na 2021.

E ocupacion den nos hotelnan a baha cu 68.8% compara cu februari 2020, e ocupancy pa februari 2021 tawata 27.9%

E cifranan di AHATA ta basa riba 19 propiedadnan y 6 timeshare hotels, cual ta mayoria di e hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Kico por spera pa e resto di e prome kwartaal 2021?

Basa riba diferente desaroyo actual, y tambe analisisnan pa loke ta trata e transporte aereo, ta observa un escenario conservativo cu a wordo ahusta pa e prome kwartaal di 2021 y e proyeccion pa luna di maart ta cu ta wordo spera

un total di 42 mil turista. E proyeccion revisa pa maart ta den linea cu e escenario conservativo. Cu un comienso di aña yena cu reto, por conclui cu lo por cera e prome kwartaal di 2021 cu un resultado bao di e escenario conservativo.

Turismo crucero

E industria di crucero a paralisa desde inicio di e pandemia y ainda no tin fecha concreto riba re-inicio di operacion den e region di Caribe. E industria ta pendiente pa CDC (Centers for Disease Control and Prevention) aproba e recomendacionnan di e protocolnan relaciona cu COVID-19 pa barconan di crucero. E situacion di e barconan cu por mira staciona den nos waf ta un asina yama 'warm lay-up' cual kiermen cu e barco ta riba un standby, wardando riba instruccion na momento cu operacionnan re-inicia. E actividad aki ta produci cierto entrada pa nos economia entre otro unda e barconan ta abastece nan productonan localmente. No tin turista riba e barconan

pero solamente e minimo na tripulante (skeleton crew) y nan mester cumpli estrictamente cu tur protocol local y internacional pa loke ta e pandemia actual.

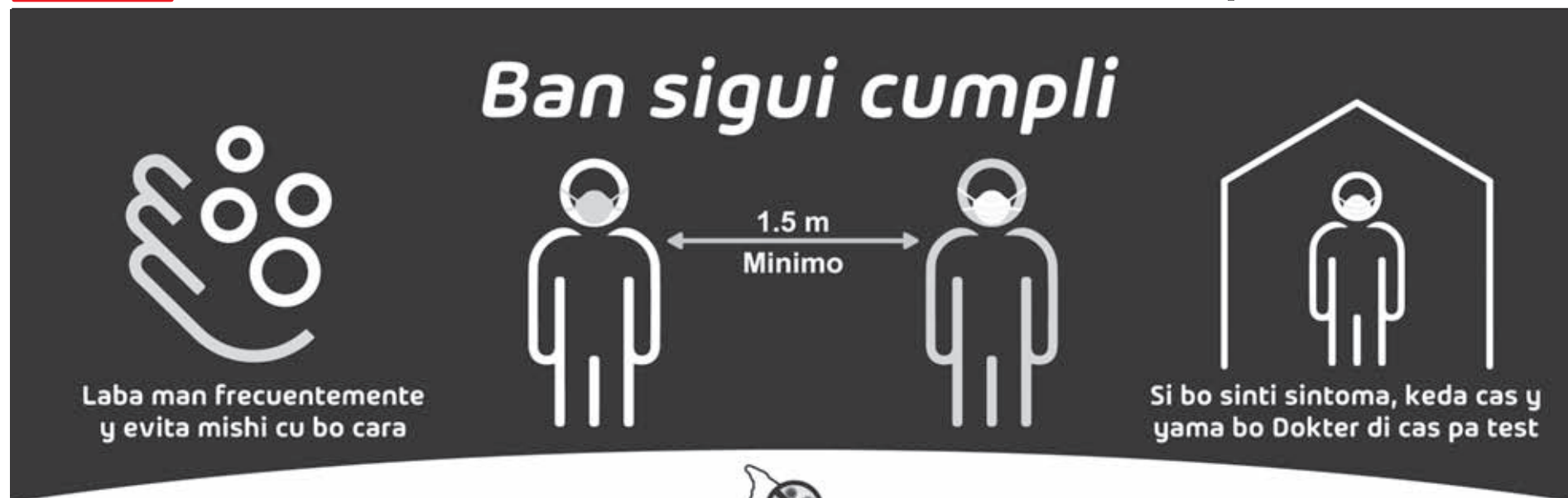
Tourism credits / Central Bank of Aruba

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Credits' (cual anteriormente tawata wordo yama 'Tourism Receipts') pa e prome 9 luna di aña 2020 a contribui cu AWG 1431.1 mion den nos economia, cu ta 48.5% menos compara cu e mesun temporada

na 2019. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 unda Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente cual a inicia na luna di maart 2021 te cu juli 2021.

Mescos cu otro destinacionnan, nos isla ta pasando den momentonan di reto pa loke ta trata e pandemia aki. Ta importante pa nos tur sigui e protocolnan manera stipula door di diferente instancianan. Hunto nos lo vence y nos isla y su turismo lo sigui florece.





Presidente di sindicato STA Diego de Cuba

AAA NV no kier cumpli cu pago di bonus y trahadonan lo bay corte

For di aña pasa tin un situacion delicado na Queen Beatrix International Airport (AAA). Sindicato STA ta e sindicato cu ta representa mayoria di e trahadonan, den e caso aki for di aña pasa, pero lamentablemente ainda no por yega na otro cu gerencia di AAA NV

Segun Presidente di sindicato STA Diego de Cuba e situacion di AAA NV ta cu practicamente AAA NV ta sigui cu e reorganizacion, pero cu no kier cumpli cu e pago di bonus. Segun e sindicato e 59 personanan cu mester a bay cu e reorganizacion 50 di nan a tuma pakete boluntario y tin 9 cu lo bay corte. Sinembargo banda di esaki no mester lubida cu AAA NV tin un contrato colectivo pa esunnan cu ta cay bao di esaki. Loke ta un realidad ta cu tin un division entre e trahadonan cu ta esunnan cu tin un Individuele Arbeidsovereenkomst cu ta un contrato individual, pero tambe tin esunnan cu ta cay bao di e contrato colectivo.

Presidente di sindicato STA ta duna di conoce cu esunnan cu ta cay bao di e contrato colectivo actualmente ta 143 trahado, 117 ta cay bao di e departamentonan operacional cu STA ta representa actualmente. Segun de Cuba mirando loke ta pasando actualmente a sinta varios biaha na mesa

cu gerencia di AAA NV riba e problematica cu nan a keda sin paga e bonus di fin di aña di 2020 y te ainda no por yega na otro.

Pa es motibo aki a dicidi di cana e caminda di corte unda cu a entama un kortgeding. Na e momento ey AAA NV a pidi pa para e kortgeding na dos ocasion pa asina sinta na mesa, pero na momento cu ta sinta na mesa no ta yega na otro y AAA NV no kier paga e bonus. Segun Presidente di sindicato STA na e momento ey a dicidi pa laga hues dicta.

Segun e sindicato AAA NV tin un contrato colectivo y e mester keda implementa den su totalidad y no aplica e contrato parcialmente. E contrato colectivo ta dividi locual cu ta e deber nan di e trahado y locual ta e derechonan di e trahado. Sinembargo por a tuma nota cu AAA NV ta solamente aplicando e debenan so y e derechonan ta dies corta nan na e manera cu nan ta desea, segun Presidente di sindicato STA esaki no por.

Pesey mes a haci apelacion na gerencia di AAA NV y tambe a haci apelacion na e director nobo di AAA NV unda cu a duna un amplio splicacion con a yega na e contrato colectivo debi cu no ta for di shelo e la cay.



Segun Presidente di sindicato STA e contrato colectivo aki tabatin su trayectoria unda cu ta bin ta mehorando cada bes cu negosha. Mester bisa si cu tabatin añanan dificil tambe, pero di 1997 bin ariba te na e momentonan aki tin e parti di e bonus di fin di aña cu ta hinca den e contrato colectivo y no por corta den dje manera ta haya ta bon, segun Presidente di sindicato STA.

E echo cu gerencia di AAA NV ta keda terco riba e bonus di fin di aña a dicidi di laga un hues dicta un sentencia pa wak si e trahadonan cu tin e contrato colectivo tin rason si of no. Ta di lamenta cu AAA NV no kier wak e situacion di otro manera y e situacionnan aki por conduci accionnan innecesario.

Segun Presidente di sindicato STA, STA por a pone accion masha tempo caba, pero a scoge pa trata e situacion aki cu hopi tranquilidad debi cu apesar di tur cos Aruba ta keda depende di turismo e ta nos unico pilar economico te ainda, berdad tin hopi plannan pa diversifica pa bin cu otro sistema di entrada cu ta otro pilarnan economi-

co pero esey lo bay tuma su tempo.

Sinembargo aparte di e contrato colectivo STA tin un acuerdo firma caminda cu den e añanan cu a transcuri tabatin un otro bono cu e otro trahadonan ta haya dependiendo di nan esfuerso poni na trabao y pa fin di aña nan ta keda evalua, si nan evaluacion tabata bon nan ta keda premia pa esey. Sinembargo e parti aki tambe a cay afo.

Sindicato STA no a preocupa mucho pa e parti ey tampoco debi cu ta comprende e situacion di e compania y tabata desea hasta pa vries e aumentonan di 2021 y 2022 splicando AAA NV cuanto placa nan ta spaar den e dos añanan aki, pero tog nan ta scoge di keda terco, segun Presidente di sindicato STA Diego de Cuba.

Pa e motibo aki mes a dicidi cu awo si ta bay corte pa asina haya un decision di hues, pa despues por sigui negosha pa e contrato colectivo nobo. Tambe den corto tempo sindicato STA lo pone un referendum pa full aeropuerto mirando cu tin otro sindicatonan cu ta tira piedra riba caminda.



Brasil: Un hues di Corte Supremo a anula tur sentencia contra Lula da Silva



(BBC Mundo) - Hues di Corte Supremo di Brasil Edson Fachin dialuna ultimo a anula tur sentencia dicta contra e ex-presidente Brasileiro Luiz Inacio Lula da Silva pa husticia federal di Parana den e

operacion anti corrupcion Lava Jato.

E decision di Fachin ta relaciona cu cuatro proceso den cual e ex-mandatario a wordo husga pa un tribunal di prome instancia di Curitiba, cu Sergio Moro tabata e hues y cu segun mesun Corte Supremo a splica, na e momento ey e no tabatin “e competencia huridico” rekeri pa analisa e casonan ey.

Fiscalia General a adelanta cu lo purba di apela e fayó di Fachin, loke lo hiba e decision individual di magistrado na pleno Corte Supremo, di

11 miembro, of Segundo Sala di e maximo tribunal, cu lo mester a confirma of anula e resolucion dialuna ultimo.

E personanan cita den e caso tin relacion cu un apartamento triplex na balneario di Guarujá na estado di Sao Paulo, un cas di campo na localidad di Atibaia, un investigacion riba Instituto Lula, funda pa e ex-mandatario y otro riba supuesto donacion ilegal realisa pa e compania constructor Odebrecht.

Den e prome di nan, Lula a wordo condena pa 12 aña di prizon; na e proceso di cas di

campo e sentencia tabata di 17 aña y na e proceso referi na instituto te ainda no tin un firme sentencia.

Pa e condenanan aki Lula a pasa 580 dia den prizon y a wordo libera na november di 2018 despues cu Corte a faya cu un persona solamente por drenta den prizon ora no tin apelacion posibel.

Cu e decision di dialuna ultimo, e tres caso aki lo mester pasa pa husticia federal di Brasilia, e cual tin cu pronuncia riba e curso di cada un di nan.

Colombia: Ta denuncia fayecimento di varios menor di edad den un bombardeo militar

(EFE) - Varios menor di edad a muri den un bombardeo militar Colombiano contra disidente di FARC dia 2 di maart ultimo na municipio Calamar, cu ta pertenece pa departamento di Guaviare, segun e periodista y ex-concejal di Bogota Hollman Morris a denuncia.

Morris den un video a bisa cu a ricibi varios denuncia di organisacionnan, defensor di derecho humano y famianan di e zona cu ta confirma cu “den bombardeo aki a tuma luga na vereda Buenos Aires y aproximadamente 14 mucha menor di edad a muri”.

E denuncia a ser reforsa pa senador Roy Barreras kende a sigura: “nos a investiga te avor pa denunciannan di tatanan di famia cu ta informa cu un dozijn di mucha a disparce y ta parce cu tin 4 di nan a cu a muri den bombardeo di 2 di maart na Guaviare”.

E 3 di maart, Ministerio di Defensa a informa cu 10 guerrillero di disidencia di FARC a muri den un bombardeo di Forsa Militar na Calamar (Guaviare) y cu otro tres a wordo captura.

Debi na denuncia di Morris, Forsa Militar a informa ayera

diaranson cu “den cumplimiento di mision constitucional nan a plania y ehecuta e operacion militar den marco di Derecho Internacional Humanitario” riba un area “na unda tabatin plania accionnan terrorista” y den cual tabatin disidente bou e mando di Miguel Botache, alias “Gentil Duarte”.

“Den desaroyo di e operacion militar aki, te e fecha, a logra e siguiente resultado: 12 morto den desaroyo di operacion militar; identidad, sexo y edad lo wordo estableci pa autoridadnan competente” nan a splica den un comunicado.



Segun informacion, na e luga tambe a wordo captura tres persona y e militarnan a recupera dos menos di edad, ken ta bou custodia di Instituto Colombiano di Biene-

star Familiar (ICBF), entidad cu ta percura pa bienestar di mucha y adolescente, na San Jose di Guaviare, capital departamental.

Mexico ta casi cla pa legalisa marihuana recreativo

(AFP) - Despues di añanan di lucha civico y legal, diputado Mexicano ta dispuesto pa aproba un proyecto cu lo legalisa marihuana cu fin recreativo y Mexico lo por bira un mercado grandi.

E iniciativa, cu tambe ta busca regula empleo científico y industrial di cannabis, lo wordo vota na Camara Baha despues cu a wordo respalda na Senado na luna di november ultimo.

Ta trata di un señal pa Mexico, na unda violencia di narcotrafico cada aña ta laga miles di morto.



“E ley aki lo permiti auto cultivo, cultivo comunitario, a traves di cooperativanan y finalmente e produccion nacional” activista Genlizzie Garibay, conoci como “Polita Pepper” a splica.

Sinembargo, e texto lo por bay back na Senado pa un nobo votacion, pa motibo cu diputado a modifica gran parti di e contenido. Oficialismo di isquierda ta domina ambos Camara.

E proposicion ta mantene elementonan como e cantidad di gram cu un persona por tin cune cu ta 28 gram pa cada persona, ademas di permiti e cultivo casero di maximo ocho planta.

Tambe ta dispone cu muchanan menor di 18 aña no por tin acceso na cannabis y ta prohibi su consumo na areanan di trabou of oficina.

Entre e modificacion ta destaca e negacion di diputado pa crea un instituto regulado di mercado, como Senado a propone. E responsabilidad lo cay

riba Comision Nacional contra Adiccion (CONADIC), di ministerio di Salud.

Mexico, cu 126 milyon habitante, lo por bira asina den mercado di marihuana mas grandi na mundo, considerando ademas cu 12 di januari ultimo e gobierno a reglamenta su uso medicinal.

Sinembargo, activistanan ta alerta cu e norma ta mantene criminalisacion di consumo di cannabis, cu lo sigui den e lista di substancia prohibi pa Ley di Salud Mexicano, y considera un acto ilegal e posesion di mas di 28 gram cu ta e cantidad autorisa.

“E produccion lo ta legal, e benta tambe, pero posesion te ainda lo ta suheto na menasa di uso policial, multa y posibel detencionnan” Lisa Sánchez, director di ONG México Unido Contra Delincuencia a sostene.

Segun e, si e norma ta habri posibilidad di crea un cadena di balor, e persecucion lo sigui riba usuari- onan y productornan chikito.



WINAIR

WE TAKE YOU THERE!

2 buelo semanalmente: djaluna i djabierne

ST. MAARTEN

Tarifanan atraktivo kuminsando for di

\$399

IDA I BUELTA
INKLUYENDO TUR IMPUESTO
ekskluyendo gastunan di servisio

KUMPRA BO PASASHI KU WINAIR I DISFRUTA DI DESKUENTONAN ASTRONOMIKO PA BO ESTADIA NA E SIGUENTE HOTELS:

- SONESTA MAHO BEACH RESORT
- HOLLAND HOUSE
- DIVI LITTLE BAY

check nos website pa e promoshonan speshal

45%

TE KU

Pa reservashon bishita nos website of bo agensia di biahe preferi

FLY-WINAIR.SX

297 583 5353






Barbados: Legisladornan ta sostene agencia nobo contra corrupcion

(BarbadosToday) – Ministernan ayera a linea den sosten di legislacion cu lo crea un agencia nobo anti-corupcion y contraterorismo, cu nan ta argumenta lo ta placa bon inverti riba desaroyo di e pais.

Mientras nan ta debati e proyecto di Ley di Agencia Anti-Corupcion y Anti-Terrorismo den Parlamento ayera, minister di Labor y Relacion Social, Colin Jordan a declara Barbados tin hopi pa gana si e agencia logra combati corrupcion efectivamente.

Jordan a bisa cu corrupcion tin e potencial pa significativamente impacta desaroyo di un pais si laga esaki sin adresa.

Y e placa necesario pa set up y maneha e agencia ta bal la pena, el a agrega.

Jordan a bisa Parlamento: “Den mi opinion, mientras mi ta reconoce cu tin un gasto pa set up e structura, mi tambe ta reconoce cu e naturalesa endemico di corrupcion y su impacto negativo riba un

pais y riba desaroyo di e pais en cuestion ta asina grandi cu ta merita e costo di pone sistema na luga pa adresa e asunto. Recursonan usa den actividadnan corrupto ta recursonan miho gasta den arcanan di desaroyo nacional.”

“E analisis di costo-beneficio ta bisa pa mi cu nos mes-ter inverti den structuranan pa combati corrupcion”, el a agrega.

Minister di Asuntonan Exterior y Comercio Stranhero, Sandra Husbands tambe a reconoce cu un agencia asina lo ta util pa Barbados, bisando cu ademas di combati corrupcion tambe lo yuda mehora calidad di bida pa pueblo di Barbados.

Husbands a declara: “Si nos tin un mecanismo di monitoreo adecua pa trata cu corrupcion unda cu e ta, ta nifica cu lo tin miho manejo di e recursonan di nos hende pasobra unda cu a permiti corrupcion tuma luga sin control, desaroyo economico ta sufri... Ciudadananon ta dis-

fruta un miho calidad di bida ora nos ta capaz di combati e problemanan di corrupcion.”



Categoria infantil y hubenil di un canto na nos Himno y Bandera

Diadomingo a tuma lugar e Festival “Un Canto na nos Himno y Bandera”, Minister Xiomara Maduro encarga cu cultura tabata presente pa sostene nos cantantenan Infantil y Hubenil. Un festival caminda e participantenan hoben a presentacionnan dedica na nos Celebracion di Himno y Bandera. Un pabien y reconocimiento tambe na tur e compositor-, arreglista-y gruponan cu a duna un bunita presentacion. Pa motibo di e pandemia di Covid19 esaki a tuma lugar virtual sin publico general. Canalnan di Television, radionan y social media a transmiti esaki y comunidad por a disfruta esaki na cas den tur seguridad y tranquilidad.

E ganadornan ta lo siguiente:

Categoria 4-6 año:

Ganado absoluto: Ian Tromp cu e cancion “Number 1”acompañá pa agrupacion musical Comcomber Stoba.

2doluga: Qu-Lainey Janzen cu e cancion “Dushi Dushi”acompañá pa agrupacion musical Comcomber Stoba.

Un pabien tambe na Alyna, Lysanne y Jaymerson cu nan presentacion.

Categoria 7-9 año:

Ganado absoluto: John-Maynard Wever cu e cancion “Mi isla tropical”acompañá pa agrupacion musical Sabor-Crioyo.

2doluga: Akyrah Margarita cu su cancion “Shon Tai di Jamana” acompañá pa agrupacion musical Alma Folklorico.

Un pabien tambe na Ishem y Ruwell cu nan presentacion.

Categoria 10-12 año:

Ganado absoluto: Caylee Pietersz cu su cancion “Den tur momento” acompañá pa agrupacion musical Comcomber Stoba.

2doluga: Jaylon Machado cu su cancion “Namora” acompañá pa agrupacion musical Comcomber Stoba.

3erluga: Mary-Jane Bueno

cu su cancion “Imagina”acompañá pa Tipico Colegio Arubano.

Un pabien tambe na Maria Christina, Xean-Gelinah, Ivy-Ann y Reanne, Lizienne, Georvin, Jurian y Michelyenne cu nan presentacion.

Categoria 13-17 año:

Ganado absoluto: Jaydiene Croes cu su cancion “Hasta si bo ta keto” acompañá pa agrupacion musical Oruba.

2doluga: Jorienne Angela cu e cancion “Awor o Nunca”acompañá pa agrupacion musical Alma Folklorico.

Un pabien tambe na Xenon, Zoë y Jorzinho cu nan presentacion.

Masha danki y pabien tambe na e organisador Comision Promove Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional, Patrosinadonan, Cuerpo di hurado, medionan di comunicacion y tur cu a contribui pa un bunita festival di nivel halto.



Quota International of Aruba proclama pa World Health Organization

Den cuadro di e siman di conscientisacion di cuida di bo oido organisa pa Quota International of Aruba cu cooperacion di The Specialists y Fundacion pa Esunnan cu Problema di Oido (FEPO)riba dia 3 di maart, proclama pa World Health Organization como Dia Internacional di Oido, na FEPO Sra. Larissa Bermudez, presentadora na Tele Aruba y actual miembro di bestuur di FEPO a haci su test di oido na FEPO cerca e Akoepedist Sra. Olga Versteeg.

Sra. Kristel van Nes, Logopedist y Office Manager na FEPO a duna splicacion di cu e tapaboca ta corta tanto decibel y cu esaki ta haci mas dificil pa un persona cu perdida di oido pa comprende e otro persona cu ta papiando cune. Tapaboco di tela ta tapa mas of menos 5 decibel mientras cu un mask medico ta tapa te cu 12 decibel.

Sra. Astrid Muller, miembro di Quota pa mas cu 30 año, a splica kico Quota ta haci y lo

sigui haci pa trece mas conscientisacion di e cuida di bo oido pa e pueblo di Aruba.

WHO a publica recién un rapport y nan ta menciona cu pa año 2050 1 di cada 4 persona lo tin problema di oido. Nan ta splica cu hopi perdida di oido por wordo preveni si por tin diagnostico na tempo ora di infeccion den horea, y tambe ora un persona ta exponi na sonido (desordo) duro pa temponan largo e por haci uso di proteccion pa su oido.

Un total di 85 persona a haci e test di oido den e siman di test di oido gratis. Hopi persona no por a haya cita den e siman y The Specialists a prolonga e test di oido gratis te cu fin di maart 2021.

Quota International di Aruba ta gradici tur esunnan cu a haci e siman aki posibel, specialmente The Specialists y FEPO y tambe tur Quotarians cu ta dedica hopi tempo y esfuerzo pa asina educa, informa y promove cuida di nos oido.



Corte di Prome Instancia lo trata diferente caso den corte dia 11 maart 2021

Horario Sospechoso Acto Castigabel

14.00 J.C.V.V.-A.J.D.B.-C.A.W.-J.L.P.B.-F.J.B.R.-W.S.N.V.-M.A.G.A.-C.J.G.A.-C.J.V.V.-D.J.R.
F.R.M.S. Pro forma. E sospechosonan aki ta wordo acusa di traficacion di hende riba 10 di november 2020.

14.00 H.L.Y. Pro forma. Y. ta wordo acusa di a maltrata y secuestra un persona riba 8 di november 2020.

14.00 A.R.C.R.-G.J.V.d.S.-V.J.V.L.-W.J.Q.A. Pro forma. C.R. y V.d.S. y V.L. y Q.A. ta wordo acusa di importacion di cocaina den e periodo di 21 di november 2020 te 23 di november 2020. C.R. y V.d.S. ta wordo acusa alavez di posesion di hennep riba 23 di november 2020.

14.00 B.A.L.-J.E.A.-E.J.L.
R.D.J.J. Pro forma. L. y A. ta wordo acusa di a planta cannabis y di posesion di hennep den e periodo di 25 di augustus 2020 te 25 di november 2020. E.L. ta wordo acusa di venta di hennep den e periodo di prome di april 2020 te 10 di december 2020. E.L. y J. ta wordo acusa ademas di posesion di un pistool den e periodo di 10 di december 2019 te 10 di december 2020.

14.00 W.J.V.R.-R.A.B.E.
A.G.G.J. Pro forma. V.R. y B.E. y G.J. ta wordo acusa di ladronia cu violencia riba 9 di november 2020. V.R. y B.E. y G.J. ta wordo alavez acusa di posesion di armanan di candela y balanan riba 9 di november 2020. B.E. ta wordo acusa di poseion di un revolver riba 28 di november 2020.

14.00 A.E.F. Pro forma. F. ta wordo acusa di ex-

portacion di cocaine riba 29 di november 2020.



Capitan cu falta di respet pa autoridad a keda deteni



Den careda di 09:15 Wardacosta na Aruba a haci un control rutinario riba e boto 'VIKING' cual tabatin 2 persona masculino abordo. E capitan en cuestion no kier a coopera cu Wardacosta for di un inicio.

Na momento di control a constata cu su papelnan pa nabega no tabata na ordo y a duna e capitan un multa pa esaki. Despues di ricibi e multa e capitan a cuminsa insulta e personal di Wardacosta na un manera agresivo. Personal di Wardacosta a purba

combersa cu e capitan, pero esaki no kier a scucha. E ora ey e personal di Wardacosta a dicidi di detene e capitan pa motibo cu a insulta un autoridad den su funcion.

Mes momento a trece e boto aden pa mas investigacion y a resulta cu e tripulante abordo no tabatin su papelnan valido. A base di esaki a transporta e persona pa Warda nos Costa. E capitan mester a bay na warda di polis San Nicolas pa interrogacion. Despues di e interrogacion e capitan a haya su pertenencianan bek y por a bay cas.

DNM a participa na e virtual World Ocean Summit 2021

Directie Natuur en Milieu (DNM) a participa virtualmente na e World Ocean Summit 2021, organisa pa 'The Economist Group Initiative'.

E cumbre a tuma luga di 1 pa 5 di maart 2021. E topico primordial tawata Acelerando Economia Sostenibel di nos oceano. E participantenan na e cumbre a consisti di e.o. sector priva, ngo, sector publico entre nan expertonan di lama, formuladornan di maneho, lidernan di negoshi multinacional, y specialistanan di e industria cu tin di haber cu lama di diferente parti di mundo.

E cumbre mes a consisti di mas cu 60 sesion dedica na tur locual ta trata nos economia blauw (Blue economy), esta nos oceano, nos lama. Mas di 100 pais a participa di cual 150 orador, tambe riba 5000 participante cu por a haci preguntanan y participa den

encuestanan durante e sesionnan. E cumbre tawata tin sesionnan general pa splica e retonan cu tin y otro 6 sesion di topiconan specifico cu tawata mas enfoca riba e industrianan of retonan cu nos oceano ta enfrenta awendia. E topiconan industrial specifico a consisti di turismo, acuicultura, energia, pesca, carga of transportacion riba lama, y plastico.

E cumbre organisa pa 'The Economist Group Initiative' tin e vision di un oceano cu condicion saludabel cu un economia blauw cu ta vital. Henter aña e grupo aki ta encurasha combersacionnan na nivel global concentrando riba e retonan grandi cu nos oceano ta enfrenta. Asina inspirando maneranan nobo di pensa, maneranan nobo di colabora, y accionnan mas efectivo pa carga un economia cu ta sostene e oceano.

Pronto DNM lo organisa

sesionnan similar pa Aruba y asina formula un maneho completo pa nos recurso blauw, nos lama. Pasobra nos lama ta forma parti di e circulo di nos ecosistema riba tera. Organizacionnan y otro industrianan lo forma parti di e sesionnan cu lo discuti e temanan similar, pero na nivel local.

Aruba ta un isla cuta depende di lama pa su economia por sigui draai. Pa e motibo ey nos no por bira lomba pa e economia blauw tampoco. Aruba ta depende di turismo como unico pilar economico.

Nos carganan ta yega via barco. Pesca ta forma parti di nos cultura y tin hende ta depende di esaki como nan fuente di entrada.

E problematica di plastic como sushedad ta presente y afectando nos medio ambiente. Nos mester explora energia alternativo y innovativo.

DNM a wak e necesidad di ta involvi den e cumbre aki, anticipandoe formulacion di un maneho pa nos lama y basa riba sesionnan cu e usuari- onan di nos recurso natural, nos lama.

DNM ta compronde cu den e situacion cu nos ta biban-

do no por reuni na e forma tradicional mas. P'esey ta pidi colaboracion diparti di tur NGO y otro organisacionnan, pa ora nos manda e invitacion na e multistakeholder meeting, nan atende. P'asina nos maneho ta mas completo y inclusivo posibel.



Guarda Nos Costa a detene basta ilegal na construction na Hato

Diamars atardi na un sitio di construction andando na Hato pa Tanki Flip na unda cu tin un edificio grandi ta bao di construction. Guarda Nos Costa a haci un bishita inespera y manera e trahandonan a mira e personal tur hende a cuminsa core e bay sconde. Un grupo di ilegal a dreña baño y lock nan mes. Sinembargo Guarda Nos Costa a yama un compania

pa bin habri e locknan pa asina por detene e ilegalnan cu a cera nan curpa. Director di GNC a keda poni na altura y a presenta na e sitio. E prome bus di GNC a bay cu un cantidad grandi di personanan indocumenta, Segun informacion e director di e compania di construction cu a duna e personanan aki trabou lo haya un multa.



Chauffeur bou influencia envolvi den accidente na Cumana

Diamars atardi riba caminda di Cumana pabou di ex co-demsa unda cu un auto a subi caminda dilanti un pickup. Pa mala suerte e homber tras di

stuur den e pickup tabata bou influencia di alcohol. Ambos auto a haya daño minimo. roadservice tabata presente pa tuma dato y a notifica polis.

Polis di trafico a presenta pa asina tuma dato y a detene e homber pa core auto bou influencia di alcohol.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 15 MAART 2021 OM
9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Een toelichting door alle ministers van het Kabinet Wever-Croes inzake ontwikkelingen in het algemeen in San Nicolaas en overige buurt districten

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Accidente pa falta di no duna preferencia na La Sallestraat

Diaranson mainta na e t-weg di La Sallestraat y Van Leeuwenhoekstraat a sosode un accidente pa falta di no duna preferencia. Un chauffeur

den un Kia Picanto a subi caminda sin a duna preferencia dal den un Honda crv. E impacto a laga e Kia Picanto basta kibra y tabatin persona

herida. Personal di ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e victimta.



Accidente na Morgenster

Diaranson mainta riba caminda di Morgenster a sosode un accidente entre dos auto na morgenster. Tanto e Nissan March y un Toyota rav4 a haya daño material pa

falta di preferencia. No tabatin ningun persona herida pero un di e chauffeurnan no tabatin su rijbewijs a notifica polis di trafico pa presenta na e sitio.



ATENCION

Ultimo dia di pago di factura di luna di januari 2021

Dialuna 15 di maart, 2021 e cobranza di coriente di januari 2021 lo vence.

Elmar ta conseha tur cliente pa tene nan cuenta di coriente na ordo.

Pa informacion of aplicacion pa areglo di pago bishita www.elmar.aw of pasa na oficina di Elmar na Wilhelminastraat 110, Oranjestad.

DANKI PA E COMPRESION
523-7100
customerservice@elmar.aw



AVB den preparacion pa continuacion di campeonato



Refereenan a repasa reglanan y diferente hugada relaciona na e reglamentonan. E refereenan di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a bini hunto pa discuti e resultadonan di un "fitness test" cu AVB a organisa pa e refereenan y alabes a probecha pa repasa e reglanan existente y esunnan nobo. E intencion tras di esaki pa di e forma aki e refereenan ta "up to date" y den optima forma na momento cu reanuda e diferente campeonatonan y/of torneonan di AVB.

Despues di un periodo basta largo, pa motibo di e medidanan tuma pa gobierno y crisisteam referente COVID-19, e refereenan a inicia nan actividadnan atrobe. Manera cu ta e caso tur caminda, e medidanan tuma relaciona cu COVID-19, tambe a afecta e refereenan y nan actividadnan. Entre otro AVB mester a cera e oficina di e departamento di referee na dos ocasion. Apesar di esaki, e refereenan no a para keto,

pero a sigui train ya cu nan si tabatin trainingnan cu nan mester a atende. Nan por a haci esey den aire liber y no ta stroba e actividad aki.

Pocopoco a cuminsa cu e actividadnan y asina aki a cuminsa organisa diferente encuentronan cu e refereenan y a cuminsa intensiva e actividadnan tambe. Monique Ras, Head of Referee di AVB, a splica cu esey a pone cu nan a tuma e decision di organisa un workshop caminda cu a repasa e reglanan y e diferente situacionnan/hugadanan relaciona na e reglamentonan pa asina e refereenan keda "up to date".

E tipo di workshopnan aki ta algo cu ta tuma luga constantemente, di cual tin biaha ta dos of tres biaha pa luna durante henter aña. E ta algo cu ta programa, segun Ras. E refereenan ta constantemente den les y ta haya curso pa nan por desaroya nan mes y pa tin e conocimiento y experticio na momento cu mester dirigi un weg di futbol.

Ta intencion di e departamento di referee pa busca refereenan nobo, ya cu tin e necesidad di mas referee pa tur e weganan organisa pa AVB. Esaki ta riba programacion caba y e instructor tecnico di e departamento di referee, Oslin (Oshi) Kock, ya tin e programa aki hinca den otro caba. Na momento cu keda cla cu e parti organisatorio y administrativo, lo inicia e curso aki. Segun Ras, nan idea ta pa hacie dos biaha pa aña y esaki lo ta den luna di mei 2021, mientras e siguiente lo tuma luga den luna di augustus 2021. Naturalmente, si e situacion relaciona cu Covid-19 permiti.

Naturalmente si por tin personanan, specialmente hobennan cu ta interesa den e curso di referee, nan por yama na 5877357 na oficina di AVB, na Shaba y puntra pa Monique Ras. E lo ta na oficina di dialuna pa diabierna y por yama pa ricibi tur informacion necesario. Asina interesadonan por inscribi nan nomber p'e curso cu ta na caminda.




STATEN VAN ARUBA
OPENBARE VERGADERING OP 16 MAART 2021 OM
14:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA
TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Gedachtewisseling met de Minister van Onderwijs betreffende de heersende onrust onder de vakbonden SIMAR en SEPPA en onder de leerkrachten inzake zijn voornemen om de Emmaschool en 'Scol Paso pa Futuro' te fuseren

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Sintomanan comun di un infeccion di oido

([Msn.com/Insider.com](https://www.msn.com/Insider.com)) - **Medicamento conoci como “otitis acute media”, e infeccionnan di e oido por causa varios sintomanan, cu ta inclui kentura, dolor di oido y dificultad pa scucha. Esaki ta e sintomanan por varia entre adultonan y muchanan.**

E sintomanan comun di un infeccion di oido ta inclui :

Dolor den e oido of sensacion di “plenitud” den e oido

Dolor di cabes

Si ta bon e adultonan tambe por contrae infeccionnan di oido, nan ta mas comun den e muchanan debi na cu e mucha tin trompanan di Eustaquio mas cortico (cual ta e tubonan cu ta conecta e oido medio) y ta resulta nan mas dificil pa saca e likido para den e oido. “Mas di e 50% di tur e muchanan cu infeccionnan di oido ta experimenta kentura”, ta bisa Douglas Hildrew, especialista den e oido, nanishi y garganta di Yale Medicine.

Sintomanan di un infeccion di oido

E sintomanan di e infeccion di e oido por varia segun e edad. Pero e no ta raro cu e personanan tin kentura ora tin un infeccion di oido pasobra e kentura ta parti di e respuesta inmunologico di e curpa pa mata e germenenan y combati e infeccionnan.

Sintomanan di infeccion di oido den muchanan

Dolor di oido, den particular ora di ta na soño
Dificultad pa scucha
Perdida di ekilibrio
Kentura riba di 100 F
Likido ta sali for di e horea
Dolor di cabes
Perdida di apetito
Sintomanan di infeccion di odio den adultonan
Kentura
Dolor di oido
Perdida di audicion
Sensacion di plenitud den e oido
Likido ta sali for di e horea

Kico ta causa infeccion den e oido?

Ora tin un infeccion di oido, e oido medio diariamente ta yena cu pus, loke por eherce e presion sobre e timpano y e oido medio y por causa hopi dolor.

“E berdadero infeccionnan di e oido ta casi uniformamente bacterianan. Por lo general, ta pasa pasobra e bacterianan ta introduci den e oido medio”, ta bisa Hildrew.

Sin embargo, e alergianan y e infeccionnan viral como e griep tambe por provoca e dolor den oido y acumulacion di likido. E causa di e infeccionnan di e oido por varia entre e adultonan y muchanan, pero esaki ta e culpanan mas comun :

Causanan di un infeccion di oido

Bacterianan : cierto tiponan di bacterianan por causa infeccionnan di oido. E

muchanan ta suele di contrae infeccionnan bacterianan di e oido pasobra e structuranan den e oidonan no ta completamente desaroya, loke ta facilita cu e bacterianan ta biaha desde e nanishi na e oidonan, loke ta resulta den un infeccion di oido, segun Hildrew. “E adultonan tambe por contrae infeccionnan di oido door di bacterianan cu ta biaha na su oidonan a traves di e nanishi, pero e ta menos comun”, e ta bisa.

Virus : e virus cu ta causa refriado of griep tambe por provoca e dolor do oido. Segun Hildrew, e infeccionnan viral di tracto respiratorio superior ta causa hinchason e inflamacion den e parti posterior den e nanishi, loke por blokia e oido y provoca alteracionnan di e presion incomodo den e oido medio. “Hopi di nos tin experiencianan cu e sintomanan aki, ya cu e biahenan den e avion cu frecuencia ta causa e mesun tipo di dolor, aunke a traves di un mecanismo diferente, durante e descenso y e aterisahe”, ta bisa Hildrew.

Alergianan : al igual cu e infeccionnan viral, e alergianan tambe por provoca dolor di oido pasobra nan por causa hinchason of blokeo den e oido, loke ta resulta den e acumulacion di likido den e oido medio.

E infeccionnan di oido den su mes no ta contagioso. Sin embargo, e resfriado of e in-

feccionnan viral cu ta provoca infeccionnan di oido si e ta.

Con pa trata un infeccion di oido ?

E infeccionnan di oido por wordo trata cu antibiotico si e ta necesario, ta bisa Hildrew. Si ta bon hopi di e casonan di infeccionnan di oido den adultonan por mehora di su mes sin antibiotico, na e muchanan por recetanan antibioticonan, segun su sintomanan y e gravedad di su afeccion.

Segun Hildrew, e sintomanan generalmente ta resolve of ta mehora significativamente dentro di e 48 na 72 oranan : ta recomenda cu e muchanan y adultonan consulta na un medico si e infeccion no ta mehora den 48 a 72 ora. “Esunnan cu sintomanan cu ta dura mas di 48 na 72 ora generalmente ta rekeri antibiotico pa su resolacion”, ta bisa.

Remedinan casero pa un infeccion di oido :

Cayente of frio : Lora un saco di ijs den un compres cayente of un serbete y pone den e oido infecta.

Posicion eleva pa drumi : agrega un of dos cusinchi adicional abou di e cabes ora ta drumi y evita drumi di e mesun banda cu e oido infecta, pa alivia e presion dentro di e odio.

Medicamento pa alivia e dolor : tuma un analgesico di benta liber : lo yuda reduci e

dolor di oido y ta baha e kentura.

Si bo infeccion di oido ta e resultado di otro causanan, manera un infeccion viral, alergianan of traumatismo den e oido, bo medico tambe por receta un tratamiento pa e afeccion subyacente.

Pa hiba manera informacion privilegia

E infeccionnan di oido ta debe cu frecuencia na bacterianan cu ta haci cu e oido medio ta yena cu pus, provocando e dolor y presion.

Si bo persona of bo yiu tin kentura como resultado di un infeccion di oido, descansa y mantene bo mes hidrata lo yuda combati esaki. Tambe por tuma medicamentonan como Tylenol, Motrin of Advil si e kentura ta causa hopi molestia.

Den ultimo instancia, e ta miho preveni e infeccionnan di oido prome cu nan cuminsa. Un di e prome pasonan pa preveni e infeccionnan di oido ta evita e quitip, ta bisa Hildrew.

“Hopi personanan ta trata di mantene e horeanan limpi cu un quitip, pero esaki den realidad por ta bastante dañino. E quitip por rasca of lastima e cuero di e canal auditivo. Tambe por pusha e cera mas profundo den e canal auditivo, haciendo e mas probabilidadnan di crea un infeccion” Hildrew ta bisa.



Polis Hulandes ta desmantela servicio di chat SkyECC – trenta aresto



(NLTimes) – Durante ultimo tres siman, autoridadnan na Hulanda ta monitor trafico en bibo riba e servicio di mensahe cifra, SkyECC, cu a conduci polis y inspeccion di crimen financiero FIOD na un inval riba 75 propiedad diamars y e aresto di 30 sospechoso. Autoridadnan a bisa cu a confisca 28 arma

di candela na Rotterdam como parti di Operacion Argus, como tambe e server SkyECC.

Tambe a haci alrededor di 48 aresto na Belgica, unda investigadonan a confisca 1.2 milyon euro hunto cu uniform di polis, diamanta y joyas. Autoridadnan Belga a bisa cu e captura di alrededor di

17mil kilogram di cocaina tabata pa motibo di Operacion Argus.

Inval anterior den e mesun operacion a conduci na 43 aresto y descubrimiento di cantidadnan masivo di droga. “Ta trata di confiscacion internacional di miles di kilogram di cocaina, heroína y hashish. Ademas, a descubri

y desmantela varios arma y laboratorio di droga, y confisca miyones di euro”, polis Hulandes a bisa den un declaracion.

Ainda no tabata revela si e captura record di cocaina y heroína luna pasa, balora na alrededor di 650 milyon euro, tambe ta vincula na informacion di Operacion Argus. Investigadonan a logra descifra y lesa e trafico di SkyECC en bibo desde mita di februari, segun polis Hulandes a bisa den un declaracion. Durante e tempo aki, nan tabatin acceso na centenares di miyones di mensahe cu e usuarioan di e servicio a manda, descubriendo informacion tocante ‘decenas’ di intentonan pa planea crimennan violento na Hulanda, manera secuestro, tiramento y asesinato.

“E compania awo ta e proveedor mas grandi di criptocomunicacion mundialmente cu alrededor di 70mil usuario. Na Hulanda, aproximadamente 11mil cuenta Sky

a ser aloca na usuarioan Hulandes”, Polis a bisa. “Centenares di miyones di mensahe ta siendo warda y examina den nos bodega di data.”

Algun informacion ya a wordo duna na teamnan investigativo, y ‘ta spera cu lo tin un impacto riba crimen organisa den futuro cercano’. Hulanda tambe lo comparti data cu autoridadnan na otro pais. Ya caba, ‘un cantidad di criminal mayor a keda identifica, ubica y aresta nacional- y internacionalmente como resultado di e investigacionnan aki’, polis a bisa.

Operacion Argus ta e siguiente na investigacion Lemont, cual autoridadnan Hulandes a usa pa elimina e servicio EncroChat. Esey a permiti polis descubri un camber di tortura supuestamente prepara pa hasta 7 asesinato, acto di corrupcion oficial, y pa haci decenas di aresto na Hulanda y den exterior, particularmente relaciona cu trafico di droga.

Hack descuida di Microsoft un movida inusual pa China

(AP) — Detectivenan cibernetico ya a culpa China pa un hack cu a expone decenas di miles di server manehando programa di e-mail Exchange di Microsoft na hacking potencial. E CEO di un compania di seguridad cibernetico prominente a bisa cu awo ta parece cla cu China tambe a lansa un segundo ola di hacking indiscrimina y automatiza cu a habri camidna pa ransomware y otro atake.

E segundo ola, cu a cuminsa dia 26 di februari, ta poco caracteristico di e spionnan elite di Beijing, y ta excede e normanan di spionahe, segun Kevin Mandia di FireEye. Den su escala masivo, e ta diferi radicalmente di e naturalesa altamente enfoca di e hacking original, cual a wordo detecta na januari.

Mandia a bisa cu su compania ta evalua basa riba datonan forensico cu dos grupo di hacker Chines cu sosten estatal – den un explosion di envio automatiza – a instala portanan secreto conoci como ‘web shells’ den un cantidad ainda no determina di sistema. Expertonan ta teme un cantidad grandi por wordo explota pa infeccionnan den segundo

etapa di ransomware di criminalnan cu tambe ta usa automatizacion pa identifica y infecta obhjetivonan.

Na mundo, teamnan di seguridad cibernetico ta luchando pa identifica y protege sistemanan cu a bira victima.

Cas Blanco a referi na e hack como un ‘menasa activo’, pero te awo no a urgi accion mas pisa contra China ni a diferencia entre e dos ola – al menos no publicamente. Tanto Cas Blanco como Departamento di Seguridad Nacional a nenga di duna comentario si nan ta atribui e segundo ola na China.

E explosion di hack pa crea porta secreto a cuminsa cinco dia prome cu Microsoft a duna un patch pa e vulnerabilidadnan cu compania di seguridad cibernetico, Volexity, a detecta pa prome biaha na fin di januari. A haya evidencia cu a usa e vulnerabilidadnan desde dia 3 di januari, door di hackernan Chines cu sosten estatal, kende investigadonan a bisa a enfoca riba think tanks, universidad-, contratistanan di defensa, companianan legal y centroan di investigacion di malesa contagioso.

Diripiente, tur sorto di organizacion cu tin server di e-mail tabata infecta cu web shells asocia cu gruponan Chines conoci, kende – sabiendo cu e patch tabata na caminda – a core infecta tur loke nan tabata por, Mandia a bisa.

Segun Mandia, ta posibel cu e segundo infeccion no tabata aproba na e nivelnan mas halto di gobierno Chines. “Esaki no ta sinti consistente cu loke normalmente nan ta haci”, el

a bisa.

Contestando dialuna tocante acusacionnan cu e tabata tras di e hacking, Embahada Chines na Washington a punta riba remarcanan siman pasa di vocero di Ministerio di Exterior, Wang Wenbin bisando cu China ‘firmemente ta opone y combati atake cibernetico y robo cibernetico den tur forma’. El a bisa cu atribucion di atake cibernetico mester ta basa riba evidencia y no ‘acusacionnan sin base’.

Oficialnan Mericano ta bisa cu al menos nueve agencia federal y mas di 100 obhjetivo den sector priva a ser afecta pa e campaña SolarWinds, yama pa e compania di Texas cual su red di management software a ser usa pa planta malware na mas di 18mil cliente. Apenas un cantidad chikito a bira victima di hacking durante e campaña, cu a dura varios luna sin wordo detecta.



Pakico yiu di Harry y Meghan no ta un prins? Aki e splicacion

(AP) — Un di e acusacionnan mas dramatico den e entrevista di prins Harry y su esposa Meghan cu Oprah Winfrey tabata cu nan yiu homber no a ricibi un titulo real, posiblemente pa motibo di color di su cuero.

Yiu di Harry y Meghan, number shete den linea pa e trono Britanico, ta Archie Mountbatten-Windsor. Den contraste, e yiunan di ruman grandi di Harry, prins William, ta prins George, princess Charlotte y prins Louis.

Meghan a bisa cu tempo cu e tabata na estado, ‘nan’ – asumi cu ta e palacio – ‘tabata bisando cu nan no tabata kier pa e ta un prins... cu lo ta diferente di protocol’. El a implica cu por ta e caso cu ‘e prome miembro color scur den e famia aki no ta haya titulo e mesun forma cu e otro nietonan’.

A rechasa Archie?

Reina Elizabeth II tin nueve

bisnieto, incluyendo Archie. Nan no ta prins y prinsesnan, apart di e tres yiu di prins William, ken ta number dos den linea pa e trono y destina pa un dia bira rey.

Un decreto di rey George V na 1917 ta limita e titulo di prins y prinses na e yiunan di e monarca, yiunan di e yiunan homber di e monarca, y ‘e yiu homber mas grandi di e yiu homber mas grandi di e prins di Wales’ – esta yiu homber di William, prins George.

Bob Morris, di e Unidad di Constitucion na University College London, a bisa cu e regla a ser prepara pa corta e cantidad aumentando di titulonnan di prins. “Reina Victoria tabatin nuebe yiu cu tur tabata prins y prinses, y nan a haya yiu, y asina a keda bay, y George V a sinti cu mester a haci algo pa drecha e situacion”, el a bisa.

E reina tin e poder pa amienda e reglanan, y na 2012 el a duna un decreto cu tur yiu

di prins William y su esposa, Catherine, no solamente esun di mas grandi, lo ta prins y prinses.

Bao convencion George V, Archie no ta un prins, pero lo bira un prins como e nieto di e monarca unabes cu e actual heredero na e trono, prins Charles, bira rey. Den su entrevista, Meghan a bisa cu a bis’e cu ‘nan kier cambia e convencion pa Archie’.

No ta cla na kico e tabata referi, pero Morris a bisa cu prins Charles a duna di conoce cu ‘e ta prefera un famia real mas chikito’ na momento cu e asumi e trono. Archie tabata eligibel pa un ‘titulo di cortesía’ na su nacemento, manera Lord Archie Mountbatten-Windsor. E tempo aya, a reporta cu Harry y Meghan a scoge pa no dun’e un titulo. Pero Meghan a bisa Winfrey cu ‘e no tabata nos decision’.

E titulo ta afecta seguri-



dad di Archie?

Meghan a expresa preocupacion cu sin un titulo, Archie ‘no ta bay ricibi seguridad’.

Pero un titulo real manera prins of prinses no ta trece proteccion di seguridad automaticamente. Miembronan di famia real cu ta traha full-time – incluyendo Harry y Meghan prome cu nan a muda na Merca aña pasa – ta ricibi guardaespaldas di polis paga pa pueblo. Miembronan senior di realeza cu tin un trabao pafu di e famia,

manera yiunan muhe di prins Andrew, prinses Beatrice y prinses Eugenie, no ta ricibi esaki.

Kico e palacio ta bisa?

Palacio di Buckingham no a responde na acusacionnan specifico den e entrevista. Den un declaracion, a bisa cu ‘e asuntonan expresa, particularmente esun di rasa, ta preocupante. Mientras cu algun recoleccion por varia, ta tuma esakinan hopi na serio y lo trata esakinan di forma priva den e famia’.

Tata di Britney ta defende su mes

(CNN) – Tata di Britney Spears, Jamie Spears ta contestando despues cu Rep. Jim Jordan, un Republicano di Ohio, y Rep. Matt Gaetz di Florida a yama pa un audiencia congresional riba conservatorshipnan.

E dos congresista a skirbi un carta na presidente di Comité Hudiciario di Congreso, Jerrold Nadler solicitando un audiencia tuma luga pa ‘examina si Mericanonan ta trapa inhustamente den conservatorship’.

Nan a cita Spears y su tata den nan carta.

“E ehempel di mas impaciente talbes ta e caso di artista multi-platino Britney Spears. Desde 2008, Spears ta bao un conservatorship obliga pa corte”, nan a skirbi. “E

hecho y circunstancianan cu a duna impulso na e acuerdo aki ta keda den disputa, pero ta involucra motibonan cuestionabel y tacticanan legal di su tata y actual conservator, Jamie Spears.”

Spears a contesta den un declaracion na CNN mediante su abogado, Vivian Lee Thoreen.

“Jamie Spears diligente y profesionalmente a ehecuta su debernan como un di e conservatornan di Britney, y su amor pa su yiu muhe y dedicacion pa proteg’e ta claramente aparente na corte. Cualquier momento cu Britney kier termina su conservatorship, e por pidi su abogado entrega un peticion pa termina esaki; semper e tabatin e derecho aki pero den 13 aña nunca a eherce esaki”, Thoreen a skirbi.

Inicialmente, un corte a nombra Jamie Spears pa ta co-conservator di fortuna y persona di su yiu muhe na 2008, despues di un serie di problemanan personal di e cantante cu a desplega publicamente. Abogado di Britney, Samuel D. Ingham II a entrega documento pa elimina su tata como conservator augustus ultimo. Durante un audiencia riba e asunto na november, Ingham a bisa cu Britney tabatin ‘miedo’ di su tata. E hues a duna veredicto pa tene Jamie Spears como conservator y a nombra Bessemer Trust pa actua como co-conservator di su fortuna di \$60 miyon.

Jamie a bisa CNN e luna aki cu e tambe tin deseo pa termina cu e conservatorship.

“[Jamie] lo ta encanta di mira Britney no tin mester di un conservatorship”, Thoreen a bisa CNN e tempo aya. “Si tin un fin of no ta depende realmente riba Britney. Si e kier termina su conservatorship, e por entrega un peticion pa termina esaki. Jamie no ta sugeriendo cu e ta un tata perfecto of lo ricibi e premio ‘Tata di Aña’. Como cualquier mayor, no semper e ta di acuerdo cu loke Britney kier. Pero Jamie ta kere

cu cada decision cu el a haci tabata den su miho interes.” Britney no a comenta publicamente riba e bataya andan-

do pa su conservatorship. E proximo audiencia den corte den e conservatorship ta programa pa dia 17 di maart.



REGISTRA PA

Vacuna

Ami **TAMBE** ta vacuna!

3 FORMA CU POR REGISTRA PA VACUNA CONTRA COVID-19:

- Download e Aruba Health App
- Bishita un MFA

www.arubacovid19.org

VACUNA PA NOS POR progresa

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Parlamentario Benny Sevinger (AVP) :

“Arubiano a bira ciudadano di segunda categoria den su propio pais”



Hulanda no ta respeta democracia di pais Aruba y esey a keda confirma diamars siman pasa ora cu Parlamento a trata e cambio di ley di LTU, caminda funcionarionan di gobierno Hulandes cu ta bin traha na Aruba como parti di e acuerdo cu gabinete Wever Croes a firma, por trece nan famia sin cu mester cumpli cu nada.

“Durante tratamiento di e cambio di ley di LTU, gobierno a entrega un set di documento na parlamento, den

cual ta poni cu e cambianan cu nos a trata dia 2 di maart, ya caba a bira oficial dor di Hulanda for di dia prome di februari, ya cu e ta para den documentonan riba e acuerdo cu tin.

Pues e mesun Secretario di Estado cu ta papia cu democracia mester prevalece na Corsou, ta bira haci net lo contrario aki na Aruba y tur miembro di e tres fraccionnan cu ta sostene gobierno, a hisa man y acepta esaki sin mas.

Loke e cosnan aki ta nifica ta cu Parlamento di Aruba tin net nada di bisa pa loke ta cambianan cu ta bay bin segun e Landspakket y tin cu acepta cu ta Hulanda ta dicidi y parlamento ta gewoon tin cu acepta tur loke ta bin den su direccion.

Tas bon pa pueblo sa kico e cambianan cu a wordo aproba pa e tres fraccionnan di gobierno ta nifica, caminda tur persona cu Hulanda ta manda Aruba como Rijksambtenaar, of cu lo bin traha den cualkier NV di gobierno of institucionan di gobierno, cu por ta Setar, WEB of Elmar, nant a haya un permiso pa ‘rechtswege.’

Semper tabata asina nan ta haya un permiso cu por traha na Aruba sin ningun problema pasobra nan ta traha pa gobierno di Aruba y den e caso aki Hulanda ta manda nan y nan ta haya permiso cu no ta un problema.

Sinembargo e cambio cu a bin ta e funcionarionan aki, por trece su partner, su casa of por djis bisa cu esaki ta mi

partner y e persona aki, esta e partner of casa, ta haya ‘van rechtswege’ y e por traha unda cu e kier tambe.

E parti discriminatorio di esaki ta abo como Arubiano, ta casa c’un persona di afo, bo kier bin inscribi bo matrimonio pero bo casa tin cu sinta warda su permiso den exterior, anto lo costa e hende un aña por lo menos, pa e ciudadano por bay DIMAS, pa e bay Censo, pa por bay haci testnan na Censo pa entre otro nan puntra bo cosnan personal di bo casa y otro cosnan, pa por trece bo casa Aruba pa asina e haya un permiso van rechtswege.

Anto un ambtenaar cu ta yega for di Hulanda, ta solamente bisa, ‘tende esaki ta mi partner’ y e no tin nodi di ta casa y tampoco tin cu muestra autoridadnan algo y ta bisa ‘dune su van rechtswege.’

Wel esey Parlamento di Aruba a aproba diamars siman pasa y esey ta nifica cu Hulandesnan cu ta bin cu cualkier parti di Reino cu ta bin traha pa gobierno, nan partner tin libertad

pa biba y traha y hasta tuma cualkier trabou cu nan kier aki na Aruba y abo como Rubiano, cu ta casa of bo ta un ambtenaar, bo no tin derecho ni pa bo casa, corda pa bo partner. Bo no por bisa manera e funcionarionan Hulandes, cu esaki ta mi partner y tur cos ta ok, no por.

Nos a para bira ciudadanonan di segunda categoria, den nos propio pais y esey ta loke e ley di LTU cu a pasa diamars siman pasa den Parlamento ta nifica, pues un Hulandes ambtenaar tin mas derecho cu abo como Arubiano.

Anto den e reunion aki tabatin 11 cheerleaders cu ta sostene gobierno a zundra si pero despues ta grita “VOOR” y nan tin cu haci esaki ya cu nan Prome Minister Evelyn Wever Croes, a firma dos Rijkswet, a firma protocol y a firma e Landspakket nan den cual ta wordo señala cu e cambio aki ya ta na vigor caba, cu otro palabra Parlamento no tin nada, nada pero nada di bisa riba e asunto aki,” Parlamentario Benny Sevinger a declara.

Minister di Cultura Xiomara Maduro :

‘Un Canto na nos Himno y Bandera’

Fin di siman pasa riba diasabra y diadomingo a tuma luga e final di e festival ‘Un Canto na nos Himno y Bandera’ despues cu aña pasa e final a wordo cancela ora cu COVID-19 a haci su entrada akina Aruba. Na Cas di Cultura sin presencia di publico general pa motibo di Covid19, minister Xiomara Maduro tabata presente ambos dia pa asina duna honor pero tambe apoyo na cada un di e participantenan cu tabata compitiendo den categoria infantil, hubenil y grandi di e festival aki cual a wordo teni den forma virtual. Cu cancionnan unico, letranan sin igual, tur participante a rindi honor na nos pais atraves di nan voz cu a duna un aporte enorme na locual ta nos cultura y tradicion.

E final di e festival aki tabata uno unico den su estilo pa con esaki a wordo organisa y a ricibi un acogida grandi di Aruba henter cu a sa di sigui e festival aki via di television, radio y medionan social. Minister Xiomara Maduro ta gradici Fundacion Cultural di Festival Folklorico y Comision Promove Cultura cu a organisa esaki. ‘Nos ta spera cu pronto Aruba henter por sali di e pandemia aki pa nos por tin un Cas di Cultura completamente yen atrobe pa asina tur hende por presencia en persona cada un di e presentacionnan aki pa nan mes’ tabata palabra di

nos minister di Cultura cu ta su mamente agradecido na tur esnan cu a sa di carga e festival aki apesar di e situacion cu nos ta aden.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP) :

Gobierno te ainda no tin un plan social-laboral pa atende cu desempleo y pobreza

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras den un comunicado a trece padilanti su preocupacion pa cu nos ciudadanonan cu a perde nan trabou dor di COVID-19 y cu no tin entrada ni di loonsubsidie ni di FASE, dor di cual nan no por cumpli cu pago di nan gastonan di awa, coriente, cuminda, debe y hasta a perde nan cas/auto.

Tin di e ciudadanonan aki cu ni ta ricibi pakete di cuminda y ta depende di famia pa come. Tambe tin ciudadano cu a keda cu trabou pero ta gana 50-60% menos, dor di cual nan tampoco por cumpli cu hopi di nan gastonan y obligacionnan financiero.

Mientrastanto gobierno te ainda no tin niun plan social structural pa e personanan aki. Ainda e presupuesto di e aña aki no a yega Parlamento, mientras e mester a ser entrega na Staten dia 1 di september di aña pasa, segun nos Constitucion ta indica. Despues di 5 luna ainda gobierno no tin un vision ni maneho social-laboral pa atende cu desem-

pleo y yuda nos hendenan haya trabou y entrada. No tin un maneho financiero- economico pa nos pais. FASE lo termina pronto cu tur su consecuencianan pa entrada di mas di 14.000 persona.

Den un entrevista Sr. Gradus di Cft a trece padilanti cu gobierno di Aruba no ta cumpli cu reglanan ni cu ley pa entrega presupuesto na tempo.

Evelin Wever-Croes djies pa haya par di miyon a mara nos pa 7 aña na cadena cu Hulanda pa medio di 2 Rijkswet, sin consulta cu pueblo, minando nos autonomia y e autoridad di Staten. E Rijkswettrn lo reglamenta Raft y COHO. COHO lo ta un entidad cu lo introduci y supervisa medidanan treci pa pueblo bay paga.

Wever-Croes a duna di conoce den Parlamento cu e ta prefera pa Hulandesnan bin atende cu e cantidad di personal den aparato gubernamental. Aki e ta tira responsabilidad riba Hulandesnan. Minister di finanzas den Parlamento a menciona cu den e pakete di reforma tin BTW

y na mesun momento e Sra. aki para a indica cu e diferencia entre BBO y BTW ta tres letter. E ta haci pues como si fuera cu nan lo no introduci BTW di 12.5%, mientras cu esaki ta parti di e landspakket. Introduccion di BTW lo encera mas aumento di costo di bida. Den practica di tur dia esaki lo nifica mas subida di prijsnan y gastonan di awa, coriente y cuminda di tur dia. Atrobe e placa cu nos hendenan tin sea dor di trabou of ayudo no lo yega pa nada. Sin papia di debenan cu no por ser paga. Kico e gobierno aki hunto cu COHO kier? Pa nos hendenan muri di hamber? Aumenta pobreza?

Wyatt-Ras ta lamenta e actitud di gobierno intransparente aki cu no ta informa gremio sindical ni comercial, tampoco nos pueblo, kico nan ta haci paso probablemente nan ta kere cu tur hende lo ta bobo.

Aruba sigur no merece un gobierno intransparente, incapaz y disfuncional manera esaki, forma dor di Mep hunto cu partidonan chikito. Ya caba a corta den sala-



rionan di empleadonan publico, como tambe gastonan di cuido medico. Mientras cu ta corta den AZV, Laga di nos hendenan sin djente, sin suficiente medicina ni cuido medico den exterior, no ta scucha mediconan y esakinan ta haya nan mes ta bin Parlamento pa nan a expresa nan preocupacion.

No por perde foi bista cu ainda Aruba no a domina COVID-19.

A registra dia 9 di maart un cantidad di 20 caso nobo, di cual 4 ta no residente. Tin 205 caso activo, e cantidad di fayecido a aumenta na 77 y tin un total di 21 persona

interna na Hospital di cual 9 ta den Cuido Intensivo y 12 riba unidad general di Covid. Tambe tin e diferente varian-tenan dor di cual contagio ta mas rapido.

Gobierno a anuncia cu 2021 ta e aña di recuperacion pa Aruba. Esaki mientras cu AHATA ta informa cu ocupacion di hotel na februari tabata 70% menos cu aña pasa y AAA y ATA tin pronosticonan contrario na gobierno.

Wyatt-Ras ta haya cu gobierno mester ta mas honesto cu nos pueblo y haci loke el a priminti di ta integro y transparente.

Alan Howell (POR) :

Cada ken mester carga nan mesun cruz y responsabilidad durante un investigacion



Howell a bisa esaki despues cu miembronan di prensa a puntr'e riba e retonan pa e proximo eleccion mirando e caso cu tin contra ex lider di partido Otmar Oduber y tambe cu Andin Bikker a baha despues como lider.

Lider di partido POR, Alan Howell a expresa claramente cu partido POR tin un lider nobo y ta bayendo den un era nobo cu biento fresco.

Pa e lider nobo di POR, e caso contra Oduber no a bin dilanti ainda y na Aruba un persona ta keda inocente te ora com-ueba lo contrario. Agregando na esaki el a indica cu actualmente tin miembro di Parlamento cu ta bou investigacion y no ta wordo papia di esaki.

Pero en todo caso e no kier concentra riba kico a pasa y mas bien ta enfoca riba futu-

ro, con pa traha y logra un desaroyo positivo pa Aruba y nos hendenan. "Si den e partido cu mi ta lidera tin un persona cu ta bou di cualkier investigacion, e persona ta bay sinta patras un rato y na momento cu e investigacion muestra cu e ta inocente e ta bonbini bek den cualkier posicion". Aki e famoso dicho di ex premier Nelson Oduber ta cuadra perfectamente, segun Alan Howell, esta cu 'esun cu kima tin cu sinta riba su blaar'.

Continuando, Alan a declara cu despues cu a keda conoci cu el a bira lider nobo di POR, e acogida y sosten pa POR a aumenta masha hopi y e ta sinti su mes hopi contento di e aceptacion cu el a haya for di pueblo, den su reto nobo, apenas 7 aña despues di a drenta politica. "Sostenedonan di POR ta hopi contento cu esaki y ta cla pa bay guerra", Alan Howell a finalisa bisando.

Fraccion di MAN a bishita Ronald Mc Donald House na CMC

Corsou por ta orguyoso di un bunita Ronald Mc Donald House den Curaçao Medical Centre. Ronald Mc Donald House a habri su prome family-room na SEHOS aki na Corsou na april 2012 y despues di algun tempo cu e Fundacion a keda lanta mientras tabata busca fondonan pa medio di diferente fundraising.

E exito di e familyroom aki a bira eminente y tiki tiki Ronald Mc Donald House a expande cu mas camber y servicio pa sostene mayornan y muchanan durante nan estadia den hospital. Durante construccion di CMC tabata tin hopi discusion pa cu Ronald Mc Donald House

na 2016 den e hospital e Gobierno di tempo ey.

Tabata crea e impresion cu Ronald Mc Donald House lo mester bay promové “fast-food” den CMC siendo cu ya den Sehos e la demostra lo contrario y cu nan ta un sosten masha grandi pa mayornan cu nan yiunan ta hospitalisa.

Parlamentario mr. Giselle Mc William na varios ocasion den Parlamento a boga pa RMH drenta den CMC pa asina por sigui duna su servicio y cu hopi orguyo por a mira cu bou di e Gobernacion actual a percura pa traha luga pa Ronald Mc Donald House y por ta un ehempel pa otro islanan den region.



Parlamentario mr. Giselle Mc William : Porfin Corsou tin un ley di bienestar di animal

Despues di 5 intento pa trata y aproba e Ley di Bienestar di Animal awe esaki porfin a keda aproba den Parlamento cu 13 voto pro. Manera ta conoci e proceso oficial di ley di bienestar di animal a cuminsa bou di Fraccion di MAN na aña 2017 cu cooperacion di Dierenbescherming, mr. Eric de Vries, mr. Nathalie Samson y dr. Dwarkasing.

Corsou pa hopi aña caba



ta reclama pa un Lei di Bienestar di Animal pa asina para e maltrato di animal cu tuma luga aki na Corsou. Pero tambe e molester di cachonan ocasiona riba caya y cu ta ataca peaton, ocasiona accidente, masacra bestianan di kunukeronan y imagen mahos pa turistanan.

Parlamentario mr. Mc William di fraccion di MAN ta duna di conoce cu como ex Minister di Desaroyo Economico e la aloca cen pa e proyecto pa limpia Corsou cu CTB unda a inclui cen pa Dierenbescherming pa e sanctuary pa cacho, educacion y campaña di conscientisacion di bienestar di animal.

Awor aki ta spera cu mas pronto posibel Gobierno publica e ley aki pa asina e por keda efectua den cuadro di ley.

Embahador Noorman di bishita cerca Promé Minister Rhuggenaath

Prome Minister, sr. Eugene Rhuggenaath recientemente durante un bishita pa cera conoci, a ricibi e Embahador di Reino staciona na Bogota, Colombia, sr. Ernst Noorman.

E combersacion a tuma luga den un esfera ameno den cua Prome Minister Rhuggenaath y Embahador Noorman a toca temanan di interes den e relacion bilateral entre Corsou y Colombia. Pa Corsou, Colombia ta un di e paisnan di prioridad no solamente pa e lasonan familiar di pais bisiña den region pero tambe entre otro pa e conexcion den ramo economico.

E liña principal di e combersacion tabata pa cera conoci pero tambe repasa e proyectonan andando entre Corsou y Colombia. Alabes e

encuentro a duna atencion na identifica algun sector y/of proyectonan potencial pa yega na mas colaboracion den futuro. Asina a elabora tambe riba e situacion actual di COVID-19 na Colombia incluso e maneho di Colombia encunto vacunacion, pero tambe maneho di migrantenan.

Embahador Noorman a asumi e funcion for di september 2020, pero no por a bishita Corsou mas prome dor di e pandemia cu a asota henter mundo. Pues pa algun tempo e Embahador tabata cana cu e deseo pa papia cu diferente gobernante y instancianan na Corsou pa haya un miho bista riba e puntonan di relevancia den relacion cu Colombia. Asina e Embahador tabata tin encuentro cu entre otro Gobernador di Corsou, Su Excelencia sra. Lucille George-Wout, Minister

di Desaroyo Economico, sr. Steven Martina, Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte, sr. Steven Croes, Minister di Finansa, sr. Kenneth Gijssbertha, Minister di Hustisia, sr. Quincy Girigorie y entre otro instancianan local.

Aparte di biaha pa cera conoci cu e representantenan na Corsou, Embahador Noorman a probecha tambe pa biaha pa Aruba y asina haci un bishita pa cera conoci cu representantenan di nos isla ruman. Ta trata di un Embahador cu tin experiencia di a traha pa un periodo cortico na Corsou, pero tambe na Surinam. Prome Minister Rhuggenaath a expresa palabranan di ta habri pa continua e colaboracion pa fortalece e relacion bilateral entre Corsou y Colombia.



Fiscal preocupa pa violencia excesivo entre hobennan

(NLTimes) – Violencia excesivo entre hobennan na Hulanda ta aumentando y esey ta hopi preocupante, segun Gerrit van der Burg, presidente di e Hunta di Procurador General na Ministerio Publico a bisa de Telegraaf.

“E spiraal di violencia ta subiendo. Y esey ta hopi preocupante”, Van der Burg a bisa. “Y esey den un aña di corona, den cual crimen en general a muestra un tendencia di reduccion.”

Cifranan cu Ministerio Publico a duna e corant a muestra cu e cantidad di hoben

sospecha di asesinato, of intento di esaki, a aumenta significativamente aña pasa compara cu 2019. E cantidad di sospechoso menor di edad di e crimennan aki a aumenta cu 50 porciento, na 199 sospechoso.

Y e cantidad di adulto hoben sospechoso te cu edad di 21 aña aumenta cu 38 porciento na 226. E cantidad di sospechoso menor di edad den otro crimen violento serio a aumenta cu 17 porciento, na 1,904.

Van der Burg ta pensa cu listramento preventivo por reduci e cantidad di incidente violento entre hobennan. “Si



bo haya arma, bo tambe tin un bon motibo pa papia cu un persona”, el a bisa.

“Claro mester cuida contra profilacion racial, pero por pone seguridad den tur

sorto di forma pa asina e listramento ta obhetivo.”

Pero mas cu djis listra y castiga ta necesario pa adresa e problema aki, Van der Burg a bisa e corant. “Bo mester cas-

tiga. Mester husga sospechosonan hubenil riba e comportamiento robes. Pero nos no por resolve e problema solamente cu ley criminal. Castigo mester ta compaña pa ayudo den tur frente.”



Rey a papia cu comisionado Van Rij y Gobernador Johnson

(BES-Reporter) – Rey Willem-Alexander ayera a papia den combersacionnan separa via video cu comisionado di gobierno di St. Eustatius y gobernador di isla Saba.

Comisionado di gobierno Marnix van Rij a informa rey di St. Eustatius, y gobernador di isla Jonathan Johnson di Saba tocante eventonan actual y desaroyonan riba e isla.

Rey Willem-Alexander regularmente ta ricibi e comisionado di gobierno, gobernantenan y Gobernadornan di e parti Caribense di Reino pa keda informa riba e desaroyonan mas recien. Pasobra biahe innecesario ta descursu pa motibo di e coronavirus, video yamadanan ta tuma luga.

E combersacion ayera a inclui e consecucionan di e pandemia y e medidanan tuma pa preveni e transmision di coronavirus na St. Eustatius y Saba.

Gobierno di Corsou ta nenga di revela documentonan Insel Air

(CuracaoChronicle) – No ta permiti periodista Yves Cooper haya acceso na documentonan di Insel Air International BV. Cooper a entrega un LOB-verzoek, pero gobierno ta nenga di revela e documentonan. Abogado Achim Henriquez lo bay corte den number di e periodista.

Cooper kier mira e permiso cu a duna Insel Air e tempo aya y e resultado di e investigacion di e Inspectorado Hulandes pa Ambiente y Transport (ILT).

E periodista tambe kier

mira e acuerdo di huur cu a cera entre gobierno y Insel Air e tempo aya. Gobierno ta nenga di revela e detayenan, cu mester por a haya cu e peticion LOB.

Segun ministerio di Trafico, Transporte y Desaroyo Teritorial (VVRP), lo tin ‘interdependencia cercano entre informacion factual y opinion politico personal’.

Henriquez a bisa cu e VVRP ta duda di revela e documentonan. El a manda e peticion na e Corte di Prome Instancia bisando cu mester provee e informacion.



Polis ilegalmente a comparti data di ciudadanonan cu Autoridad di Impuesto pa varios aña

(NLTimes) – Durante varios aña, polis di Oost-Nederland ilegalmente a comparti informacion criminal y detayenan personal di miles di persona sospecha di cultiva cannabis ilegal cu Autoridad di Impuesto, NRC ta reporta basa riba un carta interno den su posesion.

Polis a duna servicio di impuesto informacion tocante e cantidad di mata di cannabis, e tipo di ekipo, y e consumo di electricidad involucra den e plantacion. E contract di huur di e sospechoso y detayenan personal tambe a wordo comparti cu e Autoridad di Impuesto, segun e corant. Basa riba e data suministra, e Autoridad di Impuesto por a manda un evaluacion di inkomenbelasting adicional na e sospechoso, un cu ta inclui placa gana di e cultivo ilegal



di cannabis. Esaki a involucra alrededor di 600 sospechoso pa aña durante un periodo di casi shete aña, segun e corant.

Segun NRC, un experto di privacidad a informa e unidat di polis cu comparti e informacion aki ta ilegal – polis no tabata cumpli cu e Acta di

Data di Polis y pa e motibo aki no tabatin base legal pa comparti datonan personal di ciudadanonan cu Autoridad di Impuesto.

Un vocero pa polis di Oost-Nederland a bisa NRC cu e cuerpo a stop di comparti e data en cuestion.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMpra UN CAS CLA CABA ?

Ademas bo por traha e cas
di bo sonjo cu bo mes un
disenjo, na bo propio gusto
y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE

Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR

un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE

Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabow di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircor y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Avg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA BENDE

Combo di regalo pa cualkier
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE

Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Pressure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine bieu, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR

Cas na Bubali 17 G
3 camber / 2 baño s/c/c
Tel.561 1496 / 662 9832

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi,
cuida mucha of anciano
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. de Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:

Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla cu un
posibel
Awasero pasahero
Parcialmente nubla cu un
awasero
Pasahero te breve

Temperatura maximo 31
grado Celsius
Temperatura minimo 26
grado Celsius

Bahada di solo : 6:50 pm
Subida di solo : 6:49 am.

Biento:
Modera for di direccion
oost te oost-noordoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/
ora, 7 te 16 nudo).

Den dia basta fuerte te
fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/
ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tem-
po pa proximo 24 ora:
Den proximo 24 ora tem-
poralmente mas nubia lo
pasa
Riba region local cu prin-
cipalmente den oranan di
Marduga y mainta un
awasero pasahero te breve
riba
Partinan di e isla.

Condicionnan maritimo/
estado di lama:
Un estado di lama gener-
almente leve te modera na



parti
Zuid y generalmente
modera na sectornan oost
te noordwest
Ta wordo spera den prox-
imo 24 ora. Olanan lo ta
for di
Oost entre 4 pa 6 pia cu e
olanen di mas halto na
Partinan oost te noord-
west di costa.

EMERGENCIA

911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 03/10/2021



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	191.16	191.88	192.68
GBP	2.40	2.45	2.51
JPY	162.20	163.68	165.32
EUR	209.85	211.77	213.90
DKK	27.50	28.22	29.02
NOK	19.97	20.69	21.49
SEK	19.86	20.58	21.38

For amounts up to Afl. 100,000

Cosecha su campaña creativo pa Himno & Bandera



Pueblo di Aruba ta orguyoso pa celebra e añ aki 35 añ di existencia di Status Aparte y 45 añ di Himno y Bandera. A pesar di tur loke nos pueblo a experencia den e ultimo añ door di e pandemia di COVID-19, e celebracion aki ta un logro grandi di identidad den nos pueblo na cual Cosecha kier duna atencion. Ademas, arte ta

forma parti di e bunita cultura di Aruba y expresando nos amor pa Aruba na un manera creativo nos ta yena nos curason cu orguyo. In conexcion cu e celebracion di Himno y Bandera, Cosecha ta presenta un campaña innovativo.

E campaña ta brinda oportunidad na pueblo di Aruba

pa expresa nan mes por medio di un pintura relaciona cu Himno y Bandera riba un "Tote Bag", un tas. Por haci e actividad aki den nan propio hogar y cu famia y amistadnan. Cosecha kier trece union por medio di arte y demostra Aruba su talentonan den un bunita campaña. Pueblo di Aruba por participa te cu 18 di maart venidero.

E prijs pa por participa ta AWG 18.00 y ta inclui 1 tas y verf. E tasnan aki ta disponibel na tienda di Cosecha na Oranjestad of San Nicolas. Cada participante di e campaña aki por pinta nan propio creacion riba e tas y laga Aruba su Himno y Bandera inspira nan.

Pa por participa cu e campaña, e participante mester saca un potret di su creacion.

E mester post e potret aki riba Facebook agregando e hashtag #pintabobandera y tag Cosecha (@arubacosecha) den e post.

Por pidi famia, amistadnan y conocirnan pa likenan potret. E campaña no ta rekeri limitacion minimo ni maximo di edad dus tur hende por participa.

E participante cu e mayoria cantidad di "Likes" ta sali ganado. E ganado lo wordo anuncia dia 19 di maart 2021 riba nos Facebook page y e loricibi2ticketpaworkshops creativo na Cosecha.

Cosecha ta spera cu e campa-

ña aki nos por curasha pueblo di Aruba pa hisa bandera y demostra union pa nos celebracion di Himno y Bandera na un manera creativo.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709. Tambe por manda un e-mail nacosechaworkshop@gmail.com.

Pa por keda informa di Cosecha su workshopnan, artesonan, artistanan y nan webshop nobo por bishitana Facebook page: Aruba-Cosecha Instagram page: cosecha_aruba y Webpage: www.arubacosecha.com.

Resultado Sorteo maart 10, 2021				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		8229	9994	7026
KORSOU		9374	8899	4599
SUPER4		9120		
	LOTTO CATOCHI	0539	9270	1195
	WEGA ANOCHI	0633	0397	5199
	BIG4	6845		
	WEGA ANOCHI	9795		
	1 OFF	9352		
	WEGA ANOCHI	0279		
	ZODIAC	9774	ARIES	
	WEGA ANOCHI	1008	VIRGO	
	LOTTO DI DIA	04-05-13-31-34		3x match4
	Afl. 100.000,-			1719x Afl.8
	LOTTO 5	02-05-11-14-28		Joker: 16
	Afl. 270.000,-			Letter: D
LUCKY 3		592	X2	
LUCKY 3		919	X2	

Minister Xiomara Maduro ta anuncia: Serie di Programa di television 'Aruba Fuerte y Resiliente – Reactivando nos Economia cu e di dos parti di e programa di Agricultura

Minister Xiomara Maduro ta informa cu e Serie di Programa 'Aruba Fuerte y Resiliente' – Reactivando nos Economia, ta continua e siman aki cu e segundo parti di e programa tocante di Agricultura.

E invitadonan di e siman aki ta Sra. Nathalie Maduro, Directora di e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, miho conoci como Santa Rosa cu lo conta nos e envolvimento di Santa Rosa pa cu e Mancho di Agricultura di Gobierno. Alabes nos lo tin tres invitado mas cu lo comparti nan experencia cu plantacion.

Sr. Hubert Gibbs ta conta tocante su interes den plantacion y riba cual tipo di plantacion e ta concentra. Sra. Patricia Mitton directora di 297Farm ta splica tocante e cambianan cu e la experencia cu su negoshi door di COVID19 y Sr. James Ocalia ta comparti su experencia den educacion cu agricultura.

E di dos y ultimo parti di e programa di Agricultura lo pasadiaransondia 10 di maart pa 7'or di anochi na TeleAruba y riba Facebook di Gabinete Wever-Croes.

Obra di Luna

Pa medio di esaki nos ta extende un invitacion na su persona pa e apertura di 'Obra di Luna'. Su presencia lo ta altamente aprecia.

'Obra di Luna' lo presenta tur luna un obra di arte di e Coleccion Nacional Sticusa cu actualmente ta wordo mancha pa UNOCA.

E obra lo ser presenta den

foyer di Cas di Cultura na unda pueblo por pasa admir'e y siña un tiki mas di e obra y su autor.

E obra cu ta wordo presenta pa luna di Maart 2021 ta e obra 'Vier Vrouwen' di Adi Martis.

E apertura di e proyecto aki ta diahuebs 11 di maart 2021 pa 7:30 di anochi na Cas di Cultura.



Pasobra e lo ta manera un palo planta canto di awa,
cu ta manda su raisnan bay na un corrido di awa y
cu lo no tin miedo ora calor bin; ma su blachinan lo
ta berde, y den e aña di segura e no ta preocupa, nil
aga di duna fruta.
Jeremias 17:8

Cu dolor na nos curason y alabes agradeci pa tur e
recuerdonan bunita laga atras. Nos ta anuncia
fayecimento di



Janine Diaz-van dem Ham

*25-02-1972 - †07-03-2021

Na number di su:

Esposo stima: Jacinto (Juni) Diaz

Yiunan: Michaëla van den Ham
Joel Diaz

Rumannan: Jan Willem van den Ham
Rosalinda y Hubert Boekhoudt

Sobrinanan:
Brigitte Boekhoudt y Melody Boekhoudt
Swa y cuñanan: Pedro Diaz y famia
Josefina Diaz y famia
Leo Diaz
Chila Diaz
Lili Diaz
Ferry Diaz

Pastor Theo y Nelly Orman y rumannan di Iglesia
Maranatha, Grupo di Ciudo, Iglesia Maranatha y
grupo di dansa

Amigo(a)nan di cas: Bryan y Ana Huntington y famia,
mihor amiga Corine de Cuba y famia, Jenny
Boekhoudt y famia

Famiana Hulanda: Bep van Laar, Willy Schuurman v
Rouwendaal y famia, Kitty en Otto Verwoert, Marcel
Signoretto, van den Ham

Bisiñanan y coleganan di Martijn Trading, en
especial Linda, Laura, Conchita, Charlene, Elma,
Charlotte, Medlin, Miledys, Natalie, Lupe, Kenneth,
Cathy, Deca, Margot, Carmen y Francine. Ex colega
Checkpoint Color: Margriet y Beta

Tambe nos ta yama danki inmenso na dept. di
oncologie cu a yuda tur e añanan

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar
diahuebs 11 di maart 2021 di 2'or pa 4'or di atardi
na Iglesia Maranatha, despues saliendo pa Santana
Centraal na Sabana Basora.

Oportunidad pa condoleer: diaranson 10 di maart
2021 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral
Home.

Enbes di flor of krans un box pa donacion na
Koningin Wilhelmina Kanker Fonds

Segun deseo di nos defunto por bini bisti na blanco
of licht blauw.



**Amor y fieldad ta topa, husticia y pas ta brasa
otro: Fieldad ta brota for di tera y husticia ta
baha for cielo. Husticia lo bai dilanti y pas lo
sigui den su paso.**

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el
a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento inesperadamente di



Sra. Medarda Farro

Mihor conoci cu Da

***08 - juni -1949 - 07- maart- 2021**

Na number di su:

Yiunan: Jose (Jo) Gomez
Clarisa Gomez

Nieta: Darisa Jacobus
Nieto: Derwin Jacobus.

Compañero di bida: Ronald Gomez

Rumannan:
Estrelita (Cheli) Farro y Rafael Tromp
Sr viuda Filomena (Mena) Petrochi-Farro
Agricola (Cola) Farro
Sr. Viuda Ludwinus (Tina) Quandus-Farro

Cuñanan: Sra Carmen Farro-Luidens, Rika
Quandt, Editha Farro- Webb,
Anita Paesch, †Sra. Filomena
Gomez, Sra. Vuida Juditha
Tromp-Gomez, Sonnia Becker-
Gomez, † Sra. Lourdes Helder –
Gomez

Swanan: Norman Eckmeyer, Benny Gomez,
Emilto Gomez, Hubert Gomez na
Corsow, Rudolf Gomez, Freddy
Paula

Mescos cu tanta: Sra. Ludmilla Kock

Bon Amiganan di cas: Altagracia Rodriquez,
Yaneidys Colina, Rosemary Rangel

Sobrina- y sobrinonan, prima- y primonan, comer- y
compernan y tur su ihanan

Demas famia: Farro, Gomez, Jacobus, Everon, Tromp,
V/der Biezen, Jones, Wever, Webb, Petrochi,
Quandus, Luidens, Eckmeyer, Paesch, Becker,
Helder, Paula, kock, Bermudez, Croes, de Cuba,
Wiillems, Kelly, Britten, Lejuez, Odor, Pontilius, Giel,
Franken, Gonzalez, Ruiz, Jansen, Semeleer, y demás
famianan, bisiñanan y conociernan.

**Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida
un of mas number di famia**

Cu gratitud na wonden Polie

Acto di entierro lo tuma luga diasabra 13 di maart
2021, na misa Santa Anna na Noord di 2:00 pa
4:00 di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico
na Noord.

Oportunidad pa condelencia : Aurora Funeral Home,
diaheubs 11 di maart 2021 di 7:00 pa 9:00 di
anochi,

**Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y
cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos
ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna
man pa condolencia y uzo di tapa boca ta
obligatorio.
Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.**



A fayece cristianamente



Gabriel Thijsen

mihor conoci como “Eli”

Den number di su yiunan:

Gerard Thijsen y Carmen Nicolaas y Famia
Gisella Thijsen
Gabriella y Juan Carlos Geerman-Thijsen y Famia

Su nietonan:

Glendelin y John-Allan Geerman

Su Rumanan:

Olga v/d Rijdt-Thijsen
Carmen Raeven-Thijsen
Cita y Joseph Schwengle-Thijsen

Su Sobrinonan:

Johannes ”Joopi” v/d Rijdt
Joseph Raeven
Emely Raeven y Efi Tromp
Meinhardt Schwengle y Famia
Reinhardt Schwengle y Annemarie Klutsou
Kilian Schwengle

Tanta Grandi:

Agnes Schwengle

Su Swa :

Rudy y Isvenia de Kort y famia

Donjo y amigonan di:

Mangel Halto Bar y Restaurant
Zeerovers
Asiasranan Bar Restaurant.
Palmita Bar Restaurant.

Su bon amigonan di cas :

Karel Nicolaas
Luis Wernet.

Tur amigo y conocirnan y ex Coleganan, Docente y
tur Boluntario di Funari.

Tambe demas famia Thijsen, de Kort, Croes,
Geerman, v/d Rijdt, Schwengle, Lampe, Wever,
Arends y tur primo y primanan.

**Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma
lugar diahuebs 11 di Maart 2021 di 9 or pa 11 or
di mainta na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito
despues pa Santana Central Sabana Basora.**

**E Difunto su deseo ta pa bin bisti Colorido pa
celebra su bida.**



**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

**Cu dolor na nos acurason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:**



Sra. Nicolina Webb
Cariñosamente yama “Nicole”
***06-12-1935 - †07-03-2021**

Na number di su:

Yiunan: Anivia Jenny Croes y yiu

Imelda Maldonado y yiunan

Annie Kock y yiunan y Omar Boekhoudt

†Regina Kock y yiunan

Karel, Jacky Kock y yiunan

Rudy, Lilian Kock y yiunan

Humbert Reeder y yiunan (Holland)

Rumannan: Petra Webb y yiunan (Holland)

Maria, Ruben Robert y yiunan

Alexia Commenencia y yiunan

Ayudante di cas: Genoveva, Beatrix

Ayudante special nietanan: Romelinda, Iriana, Gina

Su (10) nietonan y nietanan (8), bisanietonan (7), bisanietanan (6), tataranieto (1) y tatara nieta (1)

Sobrino y sobrinanan, amigo y amiganan, bisiñanan.

Demas famianan: Webb, Winterdaal, Tromp, Kock, Brete, Commenencia, Croes, Maldonado, Robert, de Freitas, Hernandis, Blanco, Reeder, Boekhoudt, Espinoza, Zievinger

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar
diabierna 12 di maart 2021, di 2’or pa 3’or di
atardi na Misa Pro Cathedral San Francisco na
Playa. Despues lo sali pa Santana Catolico na
Savaneta.**

Despensa nos si den nos tristesa por a lubida un miembro di famia



Señor ta mi wardador, pues mi’n tin falta di nada;
Psalmo 23

A fayece inesperadamente;

Nos Casa, Mama, Wela, Bisa-Wela y Tanta Stimá;



Sra. Sophia Caridad Leonardo-Lampe

Na number di:
Su casa; Leopoldo (Leo) Leonardo

Su yiunan;
Magaly Solagnier-Leonardo
Eugene y Jeanny Leonardo-Falcon
Evan y Soraida Leonardo-Geerman
Edward Leonardo y Licette Labad

Nietonan; Jason Solagnier y Ramaishka Burleson
Leonard Solagnier y Joanne Werleman
Ivathia Solagnier
Kylie Croes y Armando Hernandez
Stephanie Croes y Jacob van der Biezen
Leanne Leonardo
Xyqienne Leonardo
Xyqianthe Leonardo

Bisanietonan; Jeanyl Sierra
Jayzion Solagnier
Zilainy Solagnier
Amelia Hernandez
Noah Hernandez
Tyler Hernandez
Oliver Hernandez
Logan van der Biezen

Sobrina y Sobrinonan;
Maki Lampe, Judith Boekhoudt y Famia
Lissy Lampe, Rudy Dorcas y Famia
Indra Lampe, Marco Geerman y Famia
Stephany Lampe

Ihanan; Maki Lampe
Joselito Nicolaas

Swa y Cuñanan; Ingrid Celaire-Ras
Lourdes (Luchi), Rubio Koolman-Leonardo y famia
Yolanda De Jong y famia
Edgard (Gachi), Arngard Leonardo y famia
Alcantara (Ankie) Leonardo
Lucy Pourrier De Jong y Famia
Rachell De Jong y Famia
Raymond, Sislin De Jong y Famia

Primo y Primanan, amigo y amiganan, bisinja y conociñan y demas famia Lampe, Leonardo, Solagnier, Falcon, Geerman, Labad, Werleman, Burleson, Lacle, Maduro, Delferiel, Saladin, De Jong, Celaire, Koolman, Anjie, Loewenthal, Pourrier, Goeloe, Marchena, De Lange, Tromp, Yrausquin, Kock, Bakmeyer, Panneflek, Bertrand y Nassy

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar Diahuebs, 11 di maart, 2021 na Aurora Funeral home di 2or pa 4or di atardi, Response lo cuminsa 3.30 y despues lo hiba e restonan mortal pa Santana Catolico na Playa.

Nos disculpa si por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Por favor laga nos mantene nos mes na tur e reglanan di DVG.

Tambe tene na cuenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name’s sake.

With deep sorrow we announce the passing of our beloved:



Guillermo Roberto Pantophlet

better known as “J.J”
Sunrise: 22-09-1953
Sunset: 06-03-2021

Left to mourn his loss are his:

Children:
Jason Pantophlet
Michael Pantophlet

Siblings:
Ostin De Graf
Theresita De Graf
Theresa Servinus & family in the Netherlands
Alfonso Pantophlet & family
†Bianca Reemnet & family in the Netherlands
†Alejandro Pantophlet & family in Aruba and the Netherlands
Valencia Aalse & family in Aruba and the Netherlands
Etienne Pantophlet & family in the Netherlands
Rubia Janse & family

Pamela Gario & family in Aruba and the Netherlands

Ex-wife:
Joan Anastasia Noël

Uncles:
William Schmidt & family in St. Eustatius

Bernard Schmidt & family

Ernest van Putten & family in St. Eustatius

He was related to: Pantophlet, Schmidt, Godett, Brouwer, de Palm, Lynch, Vrolijk, De Graf, Morris, Dormoy, Henson & Dunkret.

We sincerely apologize if we forgot to mention anyone during this time of berievement

The funeral will take place Saturday march 13th at Pray Funeral Home in San Nicolaas starting at 9am until 11am, then we will form a procession to the central cemetery in Sabana Basora where we will lay “J.J” down to rest.

We regret to inform that we will not be receiving condolences at home.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente
di:



Giovanni Raymond Werleman

¶Vanni¶

*27-09-1968 - ¶08-03-2021

**Acto di entiero lo wordo anuncia
despues.**



Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta
hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forza.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di:



Lupes Willems

Na nomber di su:

Mayornan: ¶Aura Elena Willems
¶Silvanio Antonio Osefia

Rumanan: Mirta Willems
Ralph Willems

Amiganan mas serca:
Dennis Frias y hija
Diana Tromp y yiu Jairo Tromp
Constanza Prince

Sobrino y sobrinan:
Jerry Lourens y famia
Sylvia Thom Willems y famia
Zino Willems y famia

Wela y welonan:
¶Louiza Maria Willems
¶Gaspar (Gachi) Alias Castro Alvares Perez

Tanta y omonan:
¶Hermenegildo
¶Adriano
¶Juaquin y Carmen
Jose y Thelma
Orlando
Vicente y Corina
Eliseo y Kitty
Miguel y ¶Irma
¶Francisco (Pacho)
¶Oroldo
¶Olga Prince

Y demas famia: Willems, Mathilda, de Leeuw,
Lourens, Henriquez, Gonzales, Herring, Hermes,
Alvarez, Perez, Dijkers, Stroop, Janga, Havertong,
Nedd, Kock, Torres, Herrera, Levestone, Brown,
Luciano, Donato, Aguilar, Lommers, d'Aguir,
Peterson, Rogers, Tromp, Kelly, Bareño, Young,
Semeleer & Geerman na Aruba, Curaçao, Colombia,
Hulanda, Alemania y U.S.A

Kier a invita tur bisña amigo y conoer pa asisti na
e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo
mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima :**



Sra. Maria E. Oduber

***02-09-1937 - ¶05-03-2021**

Yiu: Nietonan:

Ellsworth J. (Ochi) Henriquez

Laurence J. M. Henriquez Allison M. Henriquez

Rumannan:

¶ Eloy & I Yera Dirksz-Oduber y Yiu

¶ Lichie Oduber y Yiunan (Hulanda)

¶ Olga Oduber y Yiunan

¶ Fransisco Oduber & Sandra Rasmijn y Yiunan
Ricardo (Jonny) Oduber y Yiunan

Leila Van der Linden y Yiunan Sonja Oduber

Herla Willems Oduber & Anthony Willems y Yiu

Cuña: Albert f. Henriquez & Ingrid Henriquez-
Mulder

Amigonan di Cas: Neto Perez & Teresita Perez-
Blanco y Yiunan Lilly & Urvin Kock

Y demas Subrinonan, Primonan, Famia y
Amigonan:

Henriquez, Oduber, Agumbero, Arendsz, Arends,
Beaujon, Borges, Croes, Dirksz, d Aguiar,
de Miranda, Geerman, Merryweather, de Veer,
Barbour, van Romondt, Kimpton, Kuiperi, Mansur,
Moreu, Hage, Palmer, Perez, Posner, Van Gullick,
Jonkhoud, Yarzargaray, van der Linden, Lopez,
Rodrigues Do Vale, Saponara, Snijders, Trimon,
Vallejo, Willems, Woei, Wolfschoon,

Coleganan di Winkel Handel, ATC, SVB, Beach
Bum y demas famia y conoerinan.

Entiero ta tuma luga: Diasabra 13 di Maart, 2021
di 1:30 pa 3:30 PM Na Misa Pro-Catedral San
Francisco di Asis na Playa

• Disculpa nos, st nos per a lubida algun
familia ofamigo den nos tristeza.

**FOR ALL YOUR FLYER
DISTRIBUTIONS**



Call: 582-7800

email: accounting@cspnv.com



Georgia sheriff reopens case of teenager's gym mat death



(AP) — A Georgia sheriff has reopened an investigation into the 2013 death of a teenager whose body was found inside a rolled-up gym mat at his high school, saying he's reviewing 17 boxes of evidence collected by federal agents that his office recently obtained from the U.S. Justice Department.

Fellow students found the body of 17-year-old Kendrick Johnson in the gymnasium at Lowndes High School

in Valdosta on Jan. 11, 2013. Lowndes County sheriff's investigators concluded soon after that Johnson died in a freak accident, stuck upside down and unable to breathe while trying to retrieve a shoe that fell inside the upright mat.

Johnson's parents have insisted from the beginning that he was slain, and have long accused law enforcement and school officials of covering up the crime.

Lowndes County Sheriff Ashley Paulk, who wasn't in office during the original investigation of Johnson's death, said in a phone interview Wednesday that he agreed to start a new investigation after the Johnson family helped his office obtain the Justice Department's files on its 2 1/2-year investigation into Johnson's death.

"People ask me was it an accident or a murder, and I say I can't give you an opinion until I see every bit of evidence

that we have," Paulk said. He called the Justice Department's case file "a good piece of the puzzle that was missing."

Federal authorities ultimately provided no answers in 2016 when they closed their investigation into whether Johnson's civil rights were violated. The Justice Department released a statement saying investigators "found insufficient evidence to support federal criminal charges."

Marcus Coleman, an Atlanta civil rights activist, has worked with Johnson's parents, Kenneth and Jaquelyn Johnson, for years to get the case reopened. He said the family is "cautiously optimistic" that Paulk will give the case a fair and thorough review.

"They've been through eight years of hell. They've had a lot of letdowns," Coleman said. "Now that it's back in the hands of the sheriff's department, we're literally back to square one."

Johnson's parents have long accused two fellow students of attacking their son at school and dumping his body in the rolled up mat. They filed civil lawsuits alleging a conspiracy to cover up the crime by law enforcement

officers, state medical examiners and school officials.

After the Johnson family dropped one of their lawsuits that named 39 defendants in 2017, Lowndes County Superior Court Judge Richard Porter wrote that Johnson's parents "had no evidence to support their claims" of foul play.

One of the students accused by Johnson's parents was away from school traveling to a sports tournament at the time Johnson died, according to the case file from the sheriff's initial investigation. Authorities said school security camera footage confirmed the second accused student was in another part of the building.

No one has ever been charged with any crimes in Johnson's death.

Paulk said he's personally leading the new investigation, which will compare the federal agents' findings with evidence the sheriff's office gathered in 2013. New interviews are being conducted with some witnesses, the sheriff said. He expects to spend at least six months on the case.

"There's no reason to rush to judgement," Paulk said. "It's been eight years."

Seoul agrees to pay more for hosting American troops in 2021

(AP) — Striking a delicate balance, the United States and South Korea have agreed Seoul will pay 13.9% more this year for hosting American troops as part of a multiyear deal crafted to keep Seoul's share of the overall cost within historical norms, officials said Wednesday.

The deal, which had been announced earlier this week but without financial details, ends a long stalemate that had strained relations between allies after the Trump administration demanded a five-fold increase in Seoul's contributions.

President Joe Biden's willingness to quickly accept smaller increases is cast by the State Department as evidence that the Biden administration wants to repair relations with key allies in East Asia as it focuses on regional unity in confronting China and North Korea.

The State Department announced Wednesday that Secretary of State Antony Blinken will travel to Tokyo

and Seoul next week for security consultations to "reaffirm the United States' commitment to strengthening our alliances." Blinken will be joined in both meetings by Defense Secretary Lloyd Austin, who also will visit India. On his way home, Blinken will stop in Anchorage, Alaska, to join Biden's national security adviser, Jake Sullivan, for talks with senior Chinese officials, the State Department said.

American and South Korean officials, in separate briefings for reporters in Washington and Seoul, said the 13.9% increase will apply to the South Korean government's payments this year. In each of the following four years, the increase will match increases in Seoul's national defense budget.

The previous agreement had expired at the end of 2019; the new deal covers 2020 retroactively by keeping South Korea's payment the same as 2019 at about 1.04 trillion Korean won, or the equivalent of about \$910 million at current exchange rates. For this year, Seoul agreed to pay 1.18 trillion won,

or about \$1 billion. That is a 13.9% increase, which a State Department official said is the largest since 2004.

Overall, South Korea will be paying about 44% of the overall cost of hav-

ing American troops based on the peninsula, not counting U.S. military and civilian salaries. The State Department said that is similar to Seoul's share over many years. The U.S. has about 28,500 troops in South Korea.



UNICEF: Syria's war has killed and wounded 12,000 children

(AP) — Syria's 10-year-long civil war has killed or wounded almost 12,000 children and left millions out of school in what could have repercussions for years to come in the country, the U.N. children's agency said Wednesday.

The grim statistics were released in a UNICEF report ahead of the 10th anniversary of Syria's conflict that began in mid-March 2011. The war has killed nearly half a million people, wounded more than a million and displaced half the country's population, including more than 5 million as refugees.

Over the past year, the situation has been compounded by a severe economic and financial crisis and the spread of coronavirus in this Middle East country, where medical facilities have been hard hit by a devastating war that left large parts of Syria destroyed.

The reported numbers of children displaying symptoms of psychosocial distress doubled in 2020, as continued exposure to violence, shock and trauma had a significant impact on children's mental health, with short and long-term implications, it said.

"One in four children have signs of psychosocial distress," said Ted Chaiban, UNICEF's Mideast and North Africa director. UNICEF

will do everything possible to help them, he added, from hotlines to psychosocial support to education. This is the double number of the previous year, according to UNICEF.

UNICEF said almost 12,000 children were killed or injured in the past decade, according to verified data, and more than 5,700 children, some as young as 7-years-old, were recruited into the fighting, it added.

Speaking about the casualty tolls, Chaiban conceded that despite all the data and reporting mechanisms, "sadly, the actual number is probably significantly higher."

UNICEF also said that since the conflict began, more than 1,300 educational and medical facilities and personnel have come under attack.

The agency said that nearly 2.45 million children in Syria and an additional 750,000 Syrian children in neighboring countries are out of school, 60% of them boys. It said the situation for many children and families remains precarious, with nearly 90% of children in need of humanitarian assistance, a 20% increase in the past year alone.

"This cannot be just another grim milestone, passing by in the world's peripheral vision as children and families in Syria continue to struggle,"

said UNICEF Executive Director Henrietta Fore.

She added that the international community should make "every effort to bring about peace to Syria and galvanize support for its children."

Syrian President Bashar Assad's forces have gained control of much of the country with the help of his allies Russia and Iran. Insurgents still control an area in Syria's northwest that is home to more than 3 million people, many of them internally displaced.

UNICEF said the situation in the northwest is "alarming," with many families that have fled violence multiple times, some as many as seven times, in search of safety. It said children have suffered through another long winter where many people living in tents and unfinished buildings battled severe weather, including torrential rain and snow.

More than 75% "of the grave violations recorded in 2020 occurred in the northwest," UNICEF said.

A Russian-backed government offensive last year on the northwest displaced hundreds of thousands and was stopped by a truce reached between Russia and Turkey, which support rival parties in the conflict.



UNICEF said it has continued to provide lifesaving humanitarian assistance to children and families in Syria and the neighboring countries in 2020, including nearly 900,000 immunizations or vaccinations against measles, and psychosocial support to over 400,000 children.

It said humanitarian organizations urgently need support and funding to deliver assistance to Syria's children. UNICEF is appealing for \$1.4 billion for its response inside Syria and the neighboring countries for 2021.

The agency said as the economic crisis worsened last year, the price of the average food basket increased by over 230%. More than half a million children under the age of 5 in Syria "suffer from stunting as a result of chronic malnutrition."

"There are no winners in this war and the biggest loss is brought upon Syria's children," UNICEF said. "It is time for warring parties to put the guns down and come to the negotiation table."

The International Committee of the Red Cross said in a report released Wednesday that almost one in two young people in Syria said that a close relative or friend had been killed in the conflict. One in six young Syrians said at least one of their parents was killed or seriously injured.

"This has been a decade of savage loss for all Syrians. For young people in particular, the last 10 years have been marked by loss of loved ones, loss of opportunities and loss of control over their future" said Robert Mardini, the ICRC's Geneva-based director-general.

Kerry wants world's biggest polluters to pledge real change

(AP) — U.S. special envoy for climate John Kerry on Wednesday called on the world's biggest polluters to make "key decisions" in the coming months that would rein in climate change.



Kerry, who is on a trip to Europe this week, spoke after a meeting in Paris with French President Emmanuel Macron at the Elysee presidential palace.

Kerry said the French president indicated that he wants to work with his U.S. counterpart "very closely not just on the reduction of emissions but particularly on the tools necessary to... achieve that goal."

Kerry discussed preparations for a U.S.-hosted climate summit Apr. 22-23 that will virtually gather the leader of twenty countries that pump out 81% of the world's greenhouse gas emissions.

The talks followed U.S. President Joe Biden's decision to rejoin the Paris climate accord in the first hours of his presidency, reversing the U.S. withdrawal ordered by his predecessor Donald Trump.

"All countries that are emitting greenhouse gases must raise ambition," Kerry said, speaking earlier on Wednesday in a joint news conference with French Finance Minister Bruno Le Maire.

Major emitters of greenhouse gases are preparing for the next U.N. climate summit taking place in Glasgow, U.K., in November. The summit aims to relaunch global efforts to keep rising global temperatures to below 1.5 degrees Celsius (2.7 degrees Fahrenheit) as agreed in the Paris accord.

"We can manage this. But we know that to do that, we must make key decisions now in the next eight months leading up to Glasgow. And Glasgow may well be our last

best hope to be able to get the world on the track," Kerry said.

Kerry would not comment on China's new five-year plan that set last week new, but moderate energy and climate targets. China, the world's biggest emitter of greenhouse gases, said it will reduce carbon emissions per unit of economic output by 18% over the next five years.

"We're not trying to single out one nation," Kerry said.

"The point of the Paris agreement was everybody accepted the goal. The point of Paris (agreement) is that everybody said: we will get on this road. And the problem today is we're not on that road sufficiently," he added.

EU lawmakers seek to declare bloc an LGBT 'freedom zone'



(AP) — Lawmakers in the European Parliament overwhelmingly spoke out in favor of a resolution that would declare the entire 27-member European Union a “freedom zone” for LGBT people during a debate held on Wednesday.

The resolution comes largely in reaction to developments over the past two years in Poland, where many local communities have adopted largely symbolic resolutions declaring themselves free of what conservative authorities have been calling “LGBT ideology.”

These towns say they are seeking to protect traditional

families based on unions of men and women, but LGBT rights activists say the designations are discriminatory and make gays and lesbians feel unwelcome. The areas have come to be colloquially known as “LGBT-free zones.”

The resolution is the work of the a cross-party group in the European Parliament, the LGBTI Intergroup, which says it has garnered enough support to approve the largely symbolic resolution. The vote is scheduled for Thursday.

Liesje Schreinemacher, the vice chair of the group, told other lawmakers that this month marks the second an-

niversary of the first Polish community passing an anti-LGBT resolution.

“Since then over 100 places in Poland followed — a disgrace on European soil,” Schreinemacher, a Dutch lawmaker, said, before listing other challenges to LGBT people across the bloc.

The European Union's equality Commissioner Helena Dalli welcomed the initiative, saying LGBT people have been coming under increasing attack from political and religious leaders and other public figures.

“This has led to increased scapegoating of (LGBT) persons, who are for instance framed as a threat to children,” Dalli said. “The EU must be a freedom zone for all of us, without exception.”

Ryszard Legutko, a lawmaker with Poland's conservative ruling party, which is behind the local resolutions, denounced the debate, telling those who support the resolution that he considers them the “radical left” and the debate “ideological madness.”

Legutko argued the EU was overstepping its jurisdiction with the resolution. He said that marriage being based on the union of a man and woman is a principle enshrined in Poland's constitution which Poles have a right to defend.

“It is our right to defend families. We cannot have this right infringed upon,” Legutko said.

The resolution said the fundamental rights of LGBT people have also been “severely hindered” recently in Hungary due to a de facto ban on legal gender recognition for transgender and intersex people. It also notes that only two member states — Malta and Germany — have banned “conversion therapy,” a controversial and potentially harmful attempt to change a person's sexual orientation.

Dozens of local governments across conservative eastern and southern Poland began in March 2019 to pass either resolutions declaring themselves to be free from “LGBT ideology,” or family charters defending traditional families in the mostly Catholic na-

tion.

They have proven costly to Poland's international image, and to the finances of local communities. The EU and Norway — a non-EU member that funds some development in EU nations — have cut off funding to some of the communities.

“Hate speech kills, and the Polish so-called LGBTI-free zones are symbols of hatred,” said lawmaker Sophie in ’t Veld. “And they are terrible city marketing, by the way.”

Bart Staszewski, a Polish activist who has protested the local resolutions, said he sees the EU resolution as “important and necessary.”

But he also noted that local governments stopped passing such resolutions months ago and some communities have already withdrawn theirs. Others have passed resolutions declaring support for all types of families.

“There is some very good change,” Staszewski said. “I see this as a very good sign for the future.”

EU gets extra vaccine doses to tackle virus border clusters

(AP) — The European Union's executive arm has secured an agreement with Pfizer-BioNTech for an extra 4 million COVID-19 vaccine doses to fight a worrying surge of coronavirus clusters that are prompting the bloc's nations to impose border restrictions.

The European Commission said Wednesday that the deal will help “tackle coronavirus hot spots” and facilitate free border movement. The extra doses, to be delivered in the next two weeks, come in addition to previously planned vaccine deliveries.

“This will help member states in their efforts to keep the spread of new variants under control,” European Commission President Ursula von der Leyen said. “Through their targeted use where they are most needed, in particular in border regions, these doses will also help ensure or restore free movement of goods and people. These are key for the functioning of health systems and the single market.”

Despite a slowdown in new infections across the European Union, which has 27 nations and 450 million inhabitants, the Commission said it is worried by the epidemiologic situ-

ation in several areas, mainly due to the spread of new variants. It cited Tyrol in Austria, Nice and Moselle in France, Bolzano in Italy and some parts of Bavaria and Saxony in Germany as places where COVID-19 hospitalizations have been on the rise.

The German government approved Wednesday a change to its vaccination rules that allows for areas with particularly high rates of infection to diverge from the usual priority by making shots available to younger and healthier people there too. Vogtland county in Saxony, on the border with the Czech Republic, is planning to offer vaccines to all adults starting Thursday in an effort to stop the coronavirus cases there spreading further into the country.

The European Commission said the new Pfizer-BioNTech doses will be made available for purchase to all member states on a pro-rata basis.

The EU has faced sharp criticism over the slow rollout of vaccinations. While Britain, which left the bloc fully in January, has inoculated 35% of its adults, the EU has only reached 9.5%, according to the latest figures.

Overall, the EU has signed six con-

tracts for more than 2 billion vaccine doses, with Pfizer-BioNTech, Moderna, AstraZeneca, Sanofi-GSK, Johnson & Johnson and CureVac. Only the first three are approved so far and they involve two shots per person. The bloc is also in negotiations with two other vaccine manufacturers.

An expert group at the European Medicines Agency will meet Thursday to decide whether the one-dose coronavirus vaccine made by Johnson & Johnson should be authorized for use, a move that would pave the way for its deployment across the EU



Van Aert beats the pure sprinters to win Tirreno opener

(AP) — Belgian rider Wout van Aert timed his acceleration perfectly to beat the pure sprinters and win the first stage of the weeklong Tirreno-Adriatico race Wednesday in a mass finish.

Van Aert started his sprint with about 200 meters (yards) to go and narrowly held off Caleb Ewan of Australia and Fernando Gaviria of Colombia, who crossed with the same time.

"I didn't really expect to win today in such a fast sprint against Caleb Ewan," Van Aert said. "I was thinking of taking some time bonuses."

He earned enough time bonuses along the stage to take a four-second lead over Ewan in the overall standings, while Gaviria was six seconds back.

The 156-kilometer (97-mile) stage began and ended in Lido di Camaiore on the Tuscan coast. It featured an arrow-straight 8.5-kilometer (5-mile) finish along the seaside.

"The final straight was really long, so today it was all about the right timing," Van Aert said. "I had high speed and so when I saw the 200-meter sign and maybe a bit before, I thought not to wait and I

launched my sprint. I had the speed to maintain it to the finish."

Unlike Ewan and Gaviria, Van Aert can also hold his own in climbing stages and is aiming for overall victory. He won the Strade Bianche and Milan-San Remo classic last year and posted three stage victories in the Tour de France over the past two years. He's also a three-time world champion in cyclocross.

"Starting with a win is perfect for the GC," Van Aert said. "We'll see what the next stages bring but we've already achieved one goal today."



Van Aert, who rides for the Jumbo-Visma team, required just over 3 ½ hours to complete the stage.

Stage 2 on Thursday is a more challenging 202-kilometer (126-mile) leg from Camaiore to Chiusdino featuring an uphill finish.

3 share Big East Player of the Year honors for 1st time



(AP) — For the first time in the 42-year history of the Big East Conference, three players will share the league's player of the year award.

Seton Hall's Sandro Mamukelashvili and Villanova's Jeremiah Robinson-Earl and Collin Gillespie tied in the voting by the league's

coaches, who were not permitted to vote for their own players.

St. John's Posh Alexander was named the league's freshman of the year and his coach, Mike Anderson, was selected coach of the year.

Seton Hall junior center Ike Obiagu was named the men's

basketball scholar-athlete. The selection was made by the conference's Academic Affairs Committee.

The awards were announced Wednesday as the conference opened its tournament with three games at Madison Square Garden.

Mamukelashvili moved into a leading role for the Pirates after Myles Powell, last year's Big East player of the year, graduated. He finished second in the league in scoring, with a 17.8 average, and added 7.3 rebounds. The native of the Republic of Georgia is one of two league players to be ranked in the top six of both categories.

Robinson-Earl and Gillespie have been Villanova's top two scorers, though their value to the Wildcats goes beyond just points. They led Villanova to

the regular-season title with an 11-4 league record and a 16-5 overall mark.

Robinson-Earl, a sophomore forward from Kansas City, Kansas, is the top scorer and rebounder, averaging 15.2 points and 8.4 boards. Last season's freshman of the year also is an outstanding defender.

The Wildcats' floor leader, Gillespie averaged 14.0 points and 4.9 assists. The senior from Huntingdon Valley, Pennsylvania, leads the league in assists-to-turnover at 2.7. His season was cut short last week when he suffered a knee injury.

Alexander, who was named a co-winner of the league's defensive player of the year on Monday, averaged a league-best 2.6 steals, eighth in the

country. The New York City native also averaged 11.2 points and 4.3 assists. He becomes the first player in the league to take the defensive and freshman awards since Georgetown's Allen Iverson in 1994-95.

After being picked ninth in the coaches' preseason poll, the Red Storm (16-10) went 10-9 in the conference under Anderson and are seeded No. 4 seed in this week's tournament. Anderson has never had a losing season, posting a career record of 402-225 (.641).

Obiagu is an accounting major with a GPA above 3.7 who plans to enroll in graduate school at Seton Hall next year. The Nigerian, whose 69 blocked shots were sixth best in the nation this season, will receive a \$2,000 scholarship.

Riise to coach British women's soccer team at Tokyo Olympics

(AP) — Britain's Olympic women's soccer team will be coached by Hege Riise in Japan, the English Football Association announced Wednesday.

The Norwegian is currently in temporary charge of England after Phil Neville left in January to coach Inter Miami in Major League Soccer.

During her playing career, Riise helped Norway win Olympic gold at the 2000 Games in Sydney, and she was an assistant coach as the United States won the title in 2012 in London.

Riise will be assisted by former Canada international Rhian Wilkinson, who has been working alongside her at England.

"I know firsthand as a former player just how huge the Olympics are as a tournament and I am enormously proud to have this opportunity to lead the GB squad into the Games," Riise said. "We will go there to give everything we have to be successful and I hope we can also use the power of the games to help women's football continue to grow in popularity."

While the four British nations usually compete as England, Scotland, Wales and Northern Ireland in international soccer, they are allowed to combine as one team for the Olympics.

The team is organized by England, with qualification secured by the run to the Women's World Cup semifinals in 2019.



DUI charge dismissed against Broncos running back Gordon



(AP) — Broncos running back Melvin Gordon will likely avoid NFL discipline after his drunken

driving charge was dismissed and he pleaded guilty in Denver County Court on Wednesday to lesser charges of excessive speeding and reckless driving.

Gordon was arrested Oct. 13 in downtown Denver when he was clocked going 71 mph in a 35 mph zone. He was cited for speeding and charged with DUI. He didn't take a breathalyzer at the scene.

A suspension would have sidelined him to start the 2021 season and allowed the

Broncos to void \$6.5 million of guaranteed salary for 2021.

Gordon is entering the second season of the two-year, \$16 million free agent contract he signed a year ago. He led the Broncos in carries (215), rushing yards (986) and TD runs (nine) last season and added 32 catches for 158 yards and a score.

Shortly after his arrest, which was the first off-the-field issue he's faced in his six-year NFL career, Gordon said, "I'm a little upset that I even put myself in the situation."

And in December, he said he was leaving his legal and contractual issues to his representatives and was focused on football.

"Hopefully I did enough for them to want to keep me here. I do feel like they have something special here growing and I definitely want to be a part of it," Gordon said at the time. "So, we'll see, hopefully it works out, and hopefully they like me enough to kind of put all that stuff to the side. I guess in a couple months or so we'll see what's up."

Revamped Champions League would increase revenue for all

(AP) — For all their differences of opinion regarding a revamped Champions League in 2024, all parties can agree that making more money is the inevitable way forward.

UEFA general secretary Theodore Theodoridis, speaking Wednesday during an online European Leagues meeting, said there would be a "significant increase" in broadcast revenue when the new format comes into effect.

UEFA supports a plan to create a 36-team single-standings league, adding in four more clubs from the current format. That proposal, which is also backed by the influential European Club Association, calls for each team to play 10 matches in the first round, in turn creating 12 new broadcast slots from four midweek dates exclusively for the Champions League. The tournament would also play matches on Thursdays for the first time.

The 30-nation European Leagues group said Wednesday it prefers that teams play eight matches in the first round, creating 64 additional games instead of 100.

The Champions League currently

shares almost 2 billion euros (\$2.4 billion) among 32 clubs each season. More broadcast revenue should in turn create more prize money for clubs.

"No matter what, we are expecting a significant increase (in revenue)," Theodoridis said.

UEFA hopes to gain approval for the plan before its next congress on April 20.

A broad consensus is forming after talks in 2019 stalled in a dispute between clubs and leagues. UEFA led the latest talks amid reported threats of elite clubs breaking away to form their own Super League.

"We realize this is an innovative and attractive proposal," European Leagues managing director Jacco Swart said of the 36-team standings.

The UEFA proposal would guarantee 10 games for each of the 36 teams, against 10 different opponents with balanced schedules based on seedings. The current format consists of six group games against three opponents.

The top eight teams would advance

to the round of 16. The next best 16 teams would enter a two-leg playoff to complete the bracket.

Clubs and leagues still disagree on how to allocate the four extra entries.

The ECA wants two places saved for clubs with a high UEFA ranking, or "coefficient," based on historic results. They could be upgraded from the second-tier Europa League or third-tier Europa Conference League. The European Leagues want champions in mid-ranking leagues to be rewarded.

Boosting a club to the Champions League which had not qualified on merit could be worth 50 million euros (\$59 million) in prize money. Aston Villa chief executive Christian Purslow told the meeting that was "unfair and just not feeling right."

The European Leagues also want UEFA to decide how to distribute prize money at the same time as agreeing on the format. They want to help close the wealth gap by sharing more than the current 4% of UEFA prize money among clubs which do not qualify for European competitions.

Theodoridis said UEFA planned to review the entire model for "solidarity" payments from 2024 and hoped to send more to clubs outside the wealthiest countries.

On Monday, ECA chairman Andrea Agnelli praised the new Champions League format as close to ideal. His club, Italian team Juventus, is among those who have long wanted extra income from more games against top European clubs.

The European Leagues group believes that a bigger Champions League could take revenue and calendar space from its members, though they appear to have protected weekend schedules for themselves. Only the Champions League final would be scheduled on a weekend, as it has been since 2010.

Swart said UEFA aims to give European club competitions stability — and eliminate the possibility of a Super League — for at least a decade.

The UEFA proposal would also make the Europa League and the Europa Conference League, which starts next season, a single-standings format. Each would have 32 teams playing six different opponents.

After opting out, Natasha Cloud signs new deal with Mystics



(AP) — Point guard Natasha Cloud signed a multiyear contract to return to the Washington Mystics after opting out of last season to focus on bringing attention to social justice issues.

Cloud helped the Mystics win the 2019 WNBA title.

"She is the engine that drives us — our pace on offense, the start of our defense, the energy at practice on a daily basis," Washington coach and general manager Mike Thibault said in the team's news

release about the signing on Wednesday. "Her constant quest to improve herself and our team was manifested in our march to a championship."

Cloud was taken in the second round of the 2015 WNBA draft by the Mystics and her 617 assists are the most in team history. She averaged career highs of nine points, 5.6 assists and 32.1 minutes in 2019.

"I have grown up here as a person, as a player and as an activist. D.C., love y'all," Cloud said, via the team announcement. "There is no one else I'd rather rock with."